

(คำแปล)

**พีช เอวิเอชัน, ลิมิเต็ด**  
**(Peach Aviation, Limited)**  
**เงื่อนไขในการรับขน**

**1. คำนิยาม**

"กฎหมาย ฯลฯ ที่ใช้บังคับ" หมายถึง กฎหมาย มติคณะรัฐมนตรี ตลอดจนกฎกระทรวง ประกาศกระทรวง และระเบียบ ข้อบังคับ คำสั่ง คำบัญชา หรือข้อกำหนดราชการประเภทอื่น ๆ ของรัฐหรือประเทศใด ๆ อันจะบังคับแก่การที่พีชจะรับขนผู้โดยสารและหรือสัมภาระ

"ตัวแทนรับอนุญาต" หมายถึง ตัวแทนจำหน่ายบริการรับขนผู้โดยสารและผู้โดยสาร ซึ่งผู้รับขนตั้งขึ้นเพื่อให้จำหน่ายบริการรับขนผู้โดยสารของผู้รับขนแทนผู้รับขนและกระทำการแทนผู้รับขนในเรื่องเกี่ยวกับบริการรับขนผู้โดยสารของผู้รับขนรายอื่นใดในกรณีที่ผู้รับขนอนุญาต

"สัมภาระ" หมายถึง ข้าวของ เครื่องใช้ และสิ่งหามิตรพัสดุอื่น ๆ ของผู้โดยสารตามที่จำเป็นหรือสมควรแก่การสวมใส่ การใช้สอย ความสบาย หรือความสะดวกในเรื่องเกี่ยวกับการเดินทางของตน เว้นแต่จะระบุไว้เป็นอย่างอื่น สัมภาระหมายความรวมทั้งสัมภาระลงทะเบียนและสัมภาระไม่ลงทะเบียนของผู้โดยสาร

"ค่าธรรมเนียมสัมภาระ" หมายถึง ค่าธรรมเนียมที่ผู้โดยสารต้องชำระตอบแทนบริการรับขนสัมภาระของตน ทั้งนี้ ตามข้อบังคับของพีช

"ป้ายระบุสัมภาระ" หมายถึง เอกสารที่ผู้รับขนออกให้เฉพาะเพื่อระบุรายการสัมภาระลงทะเบียน ประกอบด้วยสองส่วน ได้แก่ ส่วนป้ายสัมภาระซึ่งผู้รับขนปิดไว้กับสัมภาระลงทะเบียนแต่ละรายการ และต้นขั้วสำหรับใช้รับสัมภาระซึ่งมอบให้ไว้แก่ผู้โดยสาร

"รับขน" หมายถึง รับขนผู้โดยสารและหรือสัมภาระทางอากาศ ไม่ว่าจะคิดค่าตอบแทนหรือไม่

"ผู้รับขน" หมายถึง ผู้รับขนส่งทางอากาศ และหมายความรวมถึงผู้รับขนส่งทางอากาศซึ่งเป็นผู้ออกบัตรโดยสารและผู้รับขนส่งทางอากาศรายใด ๆ ซึ่งรับขนผู้โดยสารและหรือสัมภาระของผู้โดยสารตามบัตรโดยสาร หรือให้หรือตกลงว่าจะให้บริการอื่นใดอันเกี่ยวกับการรับขนเช่นว่านั้น

"เปลี่ยนเที่ยวบิน" หมายถึง เปลี่ยนจากเที่ยวบินตามที่เดิมระบุหรือบันทึกไว้ในบัตรโดยสารที่ออกถูกต้อง

"สัมภาระลงทะเบียน" หมายถึง สัมภาระที่ผู้รับขนรับไว้ในอารักขาและผู้รับขนออกป้ายระบุสัมภาระให้

"เด็ก" หมายถึง บุคคลผู้ ฅ วันเริ่มรับขนมีอายุครบสองขวบนับแต่วันที่เกิด แต่ยังไม่ครบสิบสองขวบนับแต่วันที่เกิด

"บัตรโดยสารสำหรับการเดินทางที่มีจุดแวะพักหลายจุด" หมายถึง บัตรโดยสารที่ออกให้ผู้โดยสารเพื่อใช้ประกอบกับบัตรโดยสารอีกฉบับ โดยเมื่อประกอบกันแล้วถือเป็นสัญญารับขนฉบับเดียว

"อนุสัญญา" หมายถึง สนธิสัญญาใด ๆ ต่อไปนี้ที่บังคับแก่สัญญารับขน

"อนุสัญญาเพื่อการรวบรวมกฎเกณฑ์บางประการเกี่ยวกับการรับขนระหว่างประเทศทางอากาศ" ซึ่งลงนาม ณ

(คำแปล)

กรุงวอร์ซอเมื่อวันที่ 12 ตุลาคม ค.ศ. 1929 (ต่อไปนี้จะเรียกว่า "อนุสัญญาวอร์ซอ")

"อนุสัญญาวอร์ซอฉบับแก้ไขเพิ่มเติม ณ กรุงเฮกเมื่อ ค.ศ. 1955" ซึ่งลงนาม ณ กรุงเฮกเมื่อวันที่ 28 กันยายน ค.ศ. 1955

"อนุสัญญาวอร์ซอ" ฉบับแก้ไขเพิ่มเติมโดยพิธีสารเพิ่มเติมมอนทรีออลฉบับที่ 1 ค.ศ. 1975

"อนุสัญญาวอร์ซอฉบับแก้ไขเพิ่มเติม ณ กรุงเฮกเมื่อ ค.ศ. 1955"

ฉบับแก้ไขเพิ่มเติมโดยพิธีสารเพิ่มเติมมอนทรีออลฉบับที่ 2 ค.ศ. 1975 หรือ

"อนุสัญญาเพื่อการรวบรวมกฎเกณฑ์บางประการเกี่ยวกับการรับขนะระหว่างประเทศทางอากาศ" ซึ่งทำขึ้น ณ เมืองมอนทรีออลเมื่อวันที่ 28 พฤษภาคม ค.ศ. 1999 (ต่อไปนี้จะเรียกว่า "อนุสัญญามอนทรีออล")

"วัน" หมายถึง วันปฏิทิน ซึ่งหมายรวมทั้งเจ็ดวันของแต่ละสัปดาห์

แต่ในการคำนวณจำนวนวันของระยะเวลาออกกล่าว ห้ามมิให้นับวันส่งคำบอกกล่าวด้วย

และในการกำหนดอายุไซ้งานบัตรโดยสาร ห้ามมิให้นับวันออกบัตรโดยสารหรือวันเริ่มเดินทางด้วย

"ปลายทาง" หมายถึง จุดจอดสุดท้ายตามสัญญารับขน

ในกรณีเป็นการเดินทางที่ต้องกลับไปยังสถานที่ต้นทาง ปลายทางจะเป็นสถานที่เดียวกันกับสถานที่ต้นทาง

"รับขนภายในประเทศ" หมายถึง

การรับขนซึ่งตามสัญญารับขนทั้งสถานที่ต้นทางและปลายทางหรือจุดขนถ่ายตั้งอยู่ในประเทศญี่ปุ่นทั้งหมด

"เอกสารเที่ยวบินอิเล็กทรอนิกส์" หมายถึง เอกสารเที่ยวบินตามแบบที่บันทึกไว้ในฐานข้อมูลของพีช

"บัตรโดยสารอิเล็กทรอนิกส์" หมายถึง

แผนเดินทาง/ใบรับเงินและเอกสารเที่ยวบินอิเล็กทรอนิกส์ที่ผู้รับขนหรือตัวแทนรับอนุญาตออกให้

"ค่าโดยสารที่รวมบริการเสริม" หมายถึง

ค่าโดยสารที่เมื่อชำระแล้วผู้โดยสารจะสามารถใช้สิทธิเกี่ยวกับค่าโดยสารทางอากาศ สิทธิเปลี่ยนเที่ยวบิน

สิทธิของที่นั่ง สิทธิเกี่ยวกับการรับขนสัมภาระลงทะเลเบียน และเรื่องอื่น ๆ

ตามข้อกำหนดและเงื่อนไขที่ระบุไว้ในเงื่อนไขในการรับขนนี้และข้อบังคับของพีช

โดยไม่ต้องเสียค่าธรรมเนียม

"ฟรังก์ทองคำฝรั่งเศส" หมายถึง ฟรังก์ฝรั่งเศสอันประกอบด้วยทองคำ 65 1/2

มิลลิกรัมตามมาตรฐานความบริสุทธิ์เก้าร้อยต่อพัน ฟรังก์ทองคำฝรั่งเศสอาจแปลงเป็นสกุลเงินประจำชาติใด

ๆ โดยพิเศษได้

"ทารก" หมายถึง บุคคลผู้ซึ่ง ณ วันเริ่มรับขนนั้นยังมีอายุไม่ครบสองขวบนับจากวันที่เกิด

"รับขนระหว่างประเทศ" หมายถึง

การรับขนซึ่งตามสัญญารับขนนั้นสถานที่ต้นทางกับปลายทางหรือจุดขนถ่ายตั้งอยู่ในสองประเทศขึ้นไป

(ยกเว้นในกรณีบังคับตามอนุสัญญา) คำว่า "ประเทศ" (ซึ่งเป็นคำเทียบได้กับ "รัฐ")

ตามที่ใช้ในคำนิยามนี้หมายความรวมถึงดินแดนใด ๆ ที่อยู่ใต้อำนาจอธิปไตยของประเทศนั้น ๆ

เป็นประเทศราชของประเทศนั้น ๆ หรืออยู่ในอาณาเขต อำนาจ หรือภาวะทรัสตีกับประเทศนั้น ๆ

"แผนเดินทาง/ใบรับเงิน" หมายถึง

เอกสารหนึ่งหรือหลายฉบับซึ่งเป็นส่วนหนึ่งของบัตรโดยสารอิเล็กทรอนิกส์อันประกอบด้วยข้อมูลต่าง ๆ เช่น

แผนเดินทาง ข้อมูลบัตรโดยสาร เงื่อนไขบางส่วนของสัญญารับขน และข้อความบอกกล่าวเกี่ยวกับสิ่งดังกล่าว

และเป็นหลักฐานเป็นหนังสือในการทำสัญญารับขนของผู้โดยสาร

(คำแปล)

"ผู้โดยสาร" หมายถึง บุคคลใด ๆ ยกเว้นลูกเรือ  
ซึ่งรับชมหรือจะรับชมทางอากาศยานโดยได้รับความยินยอมจากผู้รับชม

"พีช" หมายถึง พีช เอวีเอชัน, ลิมิเต็ด (Peach Aviation, Limited)

"ข้อบังคับของพีช" หมายถึง กฎระเบียบข้อบังคับของพีช (นอกเหนือจากเงื่อนไขในการรับชมนี้)  
สำหรับการรับชมผู้โดยสารและหรือสัมภาระทั้งที่เป็นการรับชมระหว่างประเทศและการรับชมภายในประเทศ  
รวมทั้ง (แต่ไม่จำกัดเพียง) ตารางค่าโดยสาร อัตรา และค่าธรรมเนียมของพีช

"รหัสตรวจสอบคะแนนสะสม" หมายถึง

เลขหมายอนุญาตหรือเลขหมายอื่นที่กำหนดขึ้นตามข้อบังคับของพีชเพื่อพิสูจน์ว่าผู้โดยสารมีคะแนนสะสม

"คะแนนสะสม" หมายถึง

คะแนนสะสมที่ออกและมอบให้แก่ผู้โดยสารตามข้อบังคับของพีชในขณะคืนเงินตามที่กำหนดไว้ในข้อ 13  
หรือในกรณีอื่น และใช้ชำระค่าโดยสารของพีชและค่าธรรมเนียมใด ๆ ที่เกี่ยวข้องกับ  
ตลอดจนภาษีบริการขนส่งทางอากาศ และค่าบริการที่เกี่ยวข้องตามข้อ 6 ข. ได้

"เอสดีอาร์" หมายถึง สิทธิถอนเงินพิเศษที่กองทุนการเงินระหว่างประเทศกำหนดขึ้น

ในกรณีดำเนินการในศาล การแปลงเอสดีอาร์จำนวนหนึ่งเป็นสกุลเงินประเทศใด ๆ

ให้ใช้อัตราแลกเปลี่ยนระหว่างสกุลเงินนั้นกับเอสดีอาร์ในวันพิจารณาคดีความในศาลนัดสุดท้าย ส่วนกรณีอื่น ๆ

ให้ใช้อัตราแลกเปลี่ยนระหว่างสกุลเงินนั้นกับเอสดีอาร์ในวันกำหนดจำนวนค่าเสียหายเป็นที่สุดหรือวันสำแดง  
มูลค่าสัมภาระ

"หยุดพักระหว่างทาง" หมายถึง ผู้โดยสารตั้งใจหยุดเดินทาง ณ จุดใด ๆ ระหว่างสถานที่ต้นทางกับปลายทาง  
ตามที่ผู้รับชมนตกลงไว้ล่วงหน้า

"บัตรโดยสาร" หมายถึง

บัตรโดยสารอิเล็กทรอนิกส์ที่ระบุหรือบันทึกเงื่อนไขบางส่วนของสัญญาฯรับชมและข้อความบอกกล่าวเกี่ยวกับ  
สิ่งดังกล่าวไว้และปรากฏเอกสารเที่ยวบินอิเล็กทรอนิกส์และแผนเดินทาง/ใบรับเงิน

"รหัสตรวจสอบบัตรโดยสาร" หมายถึง

เลขหมายอนุญาตหรือเลขหมายอื่นที่พีชกำหนดขึ้นเพื่อพิสูจน์ว่าผู้โดยสารมีบัตรโดยสารอิเล็กทรอนิกส์

"จุดขนถ่าย" หมายถึง สถานที่ (นอกเหนือจากสถานที่ต้นทางและปลายทาง)

ที่ระบุหรือบันทึกไว้ในบัตรโดยสารและหรือบัตรโดยสารสำหรับการเดินทางที่มีจุดแวะพักหลายจุดซึ่งออกให้เกี่ยว  
กับสิ่งดังกล่าวว่าเป็นสถานที่หยุดจอดตามกำหนดระหว่างเส้นทางโดยสารของผู้โดยสารหรือตามที่ปรากฏใน  
นิตราเวลของผู้รับชม

"สัมภาระไม่ลงทะเบียน" หมายถึง สัมภาระที่มีใช้สัมภาระลงทะเบียน

## 2. การบังคับใช้เงื่อนไข

ก. บททั่วไป

เว้นแต่อนุสัญญาจะอนุญาตไว้และกำหนดไว้เป็นอย่างอื่นโดยชัดแจ้งในเงื่อนไขในการรับชมนี้  
เงื่อนไขในการรับชมนี้และข้อบังคับของพีชไม่มีข้อใดที่ถือเป็นกรณีพิพาทที่พีชแก้ไขบทบัญญัติใด ๆ  
ของอนุสัญญาหรือเป็นกรณีที่พิพาสละสิทธิใด ๆ อนุสัญญาให้ไว้แก่ตน

ข. ข้อตกลงของผู้โดยสาร

(คำแปล)

ผู้โดยสารยอมรับและตกลงตามเงื่อนไขในการรับขนนี้  
ตลอดจนกฎระเบียบที่กำหนดขึ้นตามเงื่อนไขในการรับขนนี้และข้อบังคับของพีชที่เป็นไปตามเงื่อนไข  
ในการรับขนนี้

ค. สภาพบังคับใช้

เท่าที่ไม่ขัดกับอนุสัญญา

เงื่อนไขในการรับขนนี้ให้นำมาบังคับแก่การรับขนผู้โดยสารและหรือสัมภาระใด ๆ และบริการใด ๆ  
ที่เกี่ยวข้องในกรณีเกี่ยวกับการรับขนระหว่างประเทศหรือการรับขนภายในประเทศซึ่งพีชจะดำเนินการ  
หรือให้บริการตามอัตราค่าโดยสารและค่าธรรมเนียมที่ประกาศไว้เกี่ยวกับเงื่อนไขในการรับขนนี้

ง. การรับขนโดยไม่คิดค่าตอบแทน

ในกรณีที่เกี่ยวข้องกับการรับขนโดยไม่คิดค่าตอบแทน พีชขอสงวนสิทธิไม่นำข้อกำหนดใด ๆ  
ของเงื่อนไขในการรับขนนี้มาบังคับใช้

จ. การรับขนแบบเช่าเหมาลำ

การรับขนผู้โดยสารและหรือสัมภาระที่จะดำเนินการตามสัญญาเช่าเหมาลำที่ทำขึ้นกับพีชนั้น  
ให้บังคับตามเงื่อนไขในการรับขนของพีชที่บังคับแก่เที่ยวบินเช่าเหมาลำ

ฉ. การเปลี่ยนแปลงเงื่อนไขในการรับขนหรือข้อบังคับของพีช

เว้นแต่กฎหมาย ฯลฯ ที่ใช้บังคับจะห้ามไว้ พีชอาจเปลี่ยนแปลง ปรับเปลี่ยน  
หรือแก้ไขเพิ่มเติมข้อกำหนดใดของเงื่อนไขในการรับขนนี้หรือข้อบังคับของพีชได้โดยไม่ต้องบอกกล่าว  
ล่วงหน้า แต่อย่างไรก็ตาม ห้ามมิให้เปลี่ยนแปลง ปรับเปลี่ยน  
หรือแก้ไขเพิ่มเติมสัญญารับขนหลังจากการรับขนที่จะดำเนินการตามสัญญานั้นเริ่มต้นขึ้นแล้ว

ช. เงื่อนไขที่บังคับใช้

การรับขนผู้โดยสารและหรือสัมภาระ

ให้บังคับตามเงื่อนไขในการรับขนนี้และข้อบังคับของพีชซึ่งมีผลใช้บังคับอยู่ ณ  
วันเริ่มรับขนตามเอกสารเที่ยวบินอิเล็กทรอนิกส์ส่วนแรกของบัตรโดยสาร

ซ. กฎหมายที่ใช้บังคับและเขตอำนาจศาล

1. โดยหลักการแล้ว

อนุสัญญาย่อมบังคับแก่การรับขนผู้โดยสารและหรือสัมภาระและบริการใด ๆ

ที่เกี่ยวข้องซึ่งพีชจะดำเนินการหรือให้บริการตามอัตราค่าโดยสารและค่าธรรมเนียมที่ประกาศ  
ไว้เกี่ยวกับเงื่อนไขในการรับขนนี้

แต่อย่างไรก็ตามการรับขนผู้โดยสารและหรือสัมภาระที่ไม่บังคับตามอนุสัญญาและบริการใด  
ใด ๆ ที่เกี่ยวข้อง

ให้บังคับและตีความตามกฎหมายญี่ปุ่นโดยไม่รวมบทบัญญัติว่าด้วยการขัดกันแห่งกฎหมาย  
ของกฎหมายใด ๆ ที่จะมีผลบังคับใช้หากไม่ระบุไว้เช่นนั้น

2. หากเกิดข้อพิพาทใดขึ้นเกี่ยวกับการรับขนตามเงื่อนไขในการรับขนนี้

ให้ศาลเขตโอซากาเป็นศาลชั้นต้นศาลเดียวที่มีเขตอำนาจเหนือข้อพิพาทนั้น ทั้งนี้

เท่าที่ไม่ขัดกับอนุสัญญา

3. ข้อตกลงการบินโดยใช้รหัสเที่ยวบินร่วมกัน

(คำแปล)

1. ในบางเส้นทาง พีชจะเสนอบริการร่วมกับผู้รับขนรายอื่น โดยจะระบุรหัสประจำตัวของพีชไว้สำหรับเที่ยวบินที่ผู้รับขนรายอื่นให้บริการตามข้อตกลงการบินโดยใช้รหัสเที่ยวบินร่วมกัน
2. สำหรับเที่ยวบินตามข้อตกลงการบินโดยใช้รหัสเที่ยวบินร่วมกันซึ่งเป็นเที่ยวบินที่ผู้รับขนรายอื่นให้บริการ พีชจะแจ้งให้ผู้โดยสารทราบตัวผู้รับขนที่ให้บริการนั้นก่อนการจอง
3. ผู้โดยสารซึ่งเดินทางโดยใช้เที่ยวบินที่ผู้รับขนอีกรายให้บริการอาจต้องปฏิบัติตามข้อกำหนดและเงื่อนไขของผู้รับขนที่ให้บริการซึ่งต่างจากข้อกำหนดและเงื่อนไขของพีชรวมทั้งในเรื่องเกี่ยวกับสิ่งต่อไปนี้
  - (ก) การเปลี่ยนเที่ยวบินโดยไม่สมัครใจตามที่ระบุไว้ในข้อ 7 ข.
  - (ข) การลงทะเบียนตามที่ระบุไว้ในข้อ 9
  - (ค) การปฏิเสธไม่รับขนและการจำกัดการรับขนตามที่ระบุไว้ในข้อ 10 ก. และ ค.
  - (ง) ข้อจำกัดในการรับสัมภาระ สิทธิขนสัมภาระโดยไม่คิดค่าใช้จ่าย และค่าธรรมเนียมสัมภาระส่วนเกิน และการรับขนสัตว์ตามที่ระบุไว้ในข้อ 11 และ
  - (จ) การยกเลิกตามที่ระบุไว้ในข้อ 12 ข. 2.

#### 4. บัตรโดยสาร

##### ก. บททั่วไป

1. พีชจะไม่ออกหรือแลกเปลี่ยนบัตรโดยสารหรือออกบัตรโดยสารใหม่ให้ เว้นแต่ผู้โดยสารจะชำระค่าโดยสาร ค่าธรรมเนียม ภาษี หรือค่าบริการหรือปฏิบัติตามเงื่อนไขเรื่องเครดิตตามที่พีชอนุมัติไว้แล้ว
2. ตามข้อบังคับของพีช พีชจะคิดค่าธรรมเนียมในการเปลี่ยนบัตรโดยสารที่ออกให้ผู้โดยสาร โดยค่าบริการดังกล่าวไม่สามารถขอคืนได้
3. ผู้โดยสารต้องแสดงรหัสตรวจสอบบัตรโดยสารหรือแผนเดินทางใบรับเงินสำหรับเที่ยวบินที่จะขึ้นเครื่องตามกำหนดสำหรับผู้โดยสารนั้นซึ่งออกให้ถูกต้องตามข้อบังคับของพีช พร้อมเอกสารประจำตัวของตน หรือเอกสารหลักฐานประจำตัวประเภทอื่นตามที่พีชจะกำหนดไว้ในขณะรับขน นอกจากนี้ ผู้โดยสารต้องแสดงบัตรขึ้นเครื่องของตนตามที่พีชกำหนด ณ ประตูขึ้นเครื่องด้วย หากผู้โดยสารไม่ปฏิบัติตามข้อกำหนดเหล่านี้ พีชอาจปฏิเสธไม่รับขนผู้โดยสารรายนั้น ๆ ได้ ผู้โดยสารจะไม่มีสิทธิรับบริการรับขนหากบัตรโดยสารที่ผู้โดยสารนำมาแสดงเป็นไปตามความในข้อ 10 ก. 6.
4. บัตรโดยสารไม่อาจโอนได้ พีชไม่จำเป็นต้องรับผิดชอบต่อบุคคลใด ๆ ซึ่งเป็นผู้มีสิทธิได้รับบริการรับขนหรือได้รับเงินคืน ในการดำเนินการหรือคืนเงินตามบัตรโดยสารที่บุคคลใดซึ่งมิใช่ผู้มีสิทธิเช่นนั้นนำมาแส

(คำแปล)

ดง หากผู้ใช้บัตรโดยสารแท้จริงแล้วมิใช่ผู้มีสิทธิได้รับบริการรับขน

ไม่ว่าบุคคลผู้นั้นจะรู้เห็นและยินยอมหรือไม่

พีชจะไม่ขอรับผิดชอบเพื่อการตายหรือบาดเจ็บของผู้ไม่ได้รับอนุญาตนั้นหรือเพื่อการสูญเสีย การบุบสลาย การถึงที่หมายล่าช้า

หรือความเสียหายอันเกิดแก่สัมภาระหรือสิ่งหามทรัพย์อื่น ๆ

ของผู้ไม่ได้รับอนุญาตนั้นจากหรือเกี่ยวกับการใช้บัตรโดยสารโดยไม่ได้รับอนุญาตเช่นว่านี้

ข. ความสมบูรณ์ใช้ได้ของบัตรโดยสาร

1. เที่ยวบินที่จองที่นั่งไว้และวันออกบัตรโดยสาร จะมีระบุหรือบันทึกไว้ในบัตรโดยสาร เอกสารเที่ยวบินอิเล็กทรอนิกส์แต่ละรายการจะใช้รับบริการรับขนได้ตามเที่ยวบินที่จองที่นั่ง
2. เว้นแต่จะกำหนดไว้เป็นอย่างอื่นในข้อบังคับของพีช บัตรโดยสารนั้นให้ใช้ได้เฉพาะแก่เที่ยวบินที่จองที่นั่งตามที่ระบุหรือบันทึกไว้ในบัตรโดยสาร

ค. เที่ยวบินที่ใช้ได้

1. หากผู้โดยสารไม่สามารถเดินทางตามเที่ยวบินที่จองที่นั่งไว้ เพราะเหตุที่พีชมีพฤติการณ์ดังนี้
  - (ก) ยกเลิกเที่ยวบินที่ผู้โดยสารจองที่นั่ง
  - (ข) ไม่จัดให้มีเที่ยวบินตามตารางบินโดยปราศจากเหตุอันควร
  - (ค) ไม่จอดเครื่องตามตารางบิน เช่น ณ สถานที่ต้นทาง ปลายทาง หรือจุดหยุดพักระหว่างทางของผู้โดยสาร
  - (ง) เป็นต้นเหตุให้ผู้โดยสารต่อเครื่องตามเที่ยวบินของพีชไม่ทัน หรือ
  - (จ) ไม่สามารถจัดที่นั่งให้ตามที่ผู้โดยสารจองไว้พีชจะถือว่าบัตรโดยสารนั้นนำไปใช้กับเที่ยวบินแรกของพีชที่เดินทางไปยังปลายทางเดียวกันและมีที่นั่งเหลืออยู่ได้ โดยจะไม่คิดค่าธรรมเนียมเพิ่มเติม เว้นแต่จะกำหนดไว้เป็นอย่างอื่นในข้อบังคับของพีช
2. เว้นแต่จะกำหนดไว้เป็นอย่างอื่นในข้อบังคับของพีช หากหลังจากเริ่มเดินทางแล้วผู้โดยสารไม่สามารถเดินทางตามเที่ยวบินที่จองไว้ได้ เพราะเหตุที่ตนป่วย (แต่ไม่ใช่กรณีตั้งครรภ์) พีชอาจถือว่าบัตรโดยสารนั้นนำไปใช้กับเที่ยวบินใด ๆ ต่อไปนี้ได้ แต่อย่างไรก็ตามการถือเช่นนั้นต้องไม่เป็นกรณีที่ต้องห้ามตามข้อบังคับของพีชซึ่งบังคับแก่เรื่องค่าโดยสารที่ผู้โดยสารชำระไว้
  - (ก) เที่ยวบินแรกของพีชที่เดินทางไปยังปลายทางเดียวกันและมีที่นั่งเหลืออยู่ในหรือหลังวันที่ผู้โดยสารกลับมา มีสภาพพร้อมเริ่มเดินทางใหม่ตามใบรับรองแพทย์ที่สมบูรณ์ถูกต้อง หรือ

(คำแปล)

- (ข) เที่ยวบินของพีชเที่ยวบินใด ๆ ที่จะเดินทางไปยังปลายทางเดียวกันภายใน 7 วันนับแต่วันที่มิเที่ยวบินแรกดังกล่าว

## 5. การหยุดพักระหว่างทาง

การหยุดพักระหว่างทางนั้น อาจอนุญาตให้หยุดพักระหว่างทางตามจุดขนถ่ายจุดใด ๆ ได้ ทั้งนี้ ตามกฎหมาย ฯลฯ ที่ใช้บังคับและข้อบังคับของพีช

## 6. ค่าโดยสารและเส้นทางบิน

### ก. บททั่วไป

ค่าโดยสารจะเป็นค่าโดยสารเฉพาะสำหรับการรับขนจากท่าอากาศยาน ณ

สถานที่ต้นทางไปยังท่าอากาศยาน ณ ปลายทาง

โดยจะไม่ครอบคลุมบริการขนส่งทางบกหรือทางน้ำภายในบริเวณท่าอากาศยาน

ระหว่างท่าอากาศยาน หรือระหว่างท่าอากาศยานกับย่านกลางเมือง

### ข. ค่าโดยสาร

1. ค่าโดยสารที่ใช้ในเงื่อนไขในการรับขนนี้ หมายถึง ค่าโดยสารที่พีชจะประกาศใช้ หรือหากไม่ประกาศใช้ ก็ให้หมายถึงค่าโดยสารที่กำหนดขึ้นตามข้อบังคับของพีช ซึ่งมีผลใช้บังคับ ณ วันที่ออกบัตรโดยสาร เว้นแต่จะระบุไว้ในเป็นอย่างอื่นในกฎหมาย ฯลฯ ที่ใช้บังคับ

2. เว้นแต่จะกำหนดไว้เป็นอย่างอื่นในเงื่อนไขในการรับขนนี้หรือข้อบังคับของพีช ค่าโดยสารยอมให้สิทธิแก่ผู้โดยสารที่จะได้ที่นั่งหนึ่งที่นั่ง เว้นแต่จะระบุไว้เป็นอย่างอื่นในข้อกำหนดอื่น ๆ ของเงื่อนไขในการรับขนนี้หรือข้อบังคับของพีช หรือพีชจะอนุมัติไว้เป็นการเฉพาะ ผู้โดยสารยอมมีสิทธิได้ที่นั่งบนเครื่องเพียงหนึ่งที่นั่ง

### ค. เส้นทางบิน

เว้นแต่จะกำหนดไว้เป็นอย่างอื่นในข้อบังคับของพีช

ค่าโดยสารนั้นจะเป็นค่าโดยสารเฉพาะสำหรับเส้นทางบินตามที่ประกาศไว้เกี่ยวกับค่าโดยสารนั้น ๆ

### ง. ภาษีและค่าธรรมเนียม

ภาษีหรือค่าธรรมเนียมใด ๆ

ที่หน่วยงานของรัฐหรือหน่วยงานราชการอื่นหรือผู้บริหารท่าอากาศยานคิดเกี่ยวกับตัวผู้โดยสารหรือ การที่ผู้โดยสารใช้บริการหรือสิ่งอำนวยความสะดวกใดนั้น

เป็นสิ่งที่คิดเพิ่มเติมจากค่าโดยสารและค่าธรรมเนียมตามที่ประกาศไว้

โดยผู้โดยสารจะต้องชำระต่างหาก แต่อย่างไรก็ตาม

ค่าโดยสารและค่าธรรมเนียมกรณีรับขนภายในประเทศจะรวมเงินจำนวนเท่ากับภาษีเพื่อการบริโภค (รวมทั้งภาษีเพื่อการบริโภคท้องถิ่น) ไว้แล้ว

### จ. สกุลเงิน

ค่าโดยสารและค่าธรรมเนียมนั้นจะชำระเป็นเงินในสกุลเงินตามที่พีชจะกำหนดไว้ตามกฎหมาย ฯลฯ ที่ใช้บังคับ ซึ่งมีใช้สกุลเงินที่ใช้ประกาศค่าโดยสารหรือค่าธรรมเนียมก็ได้

หากชำระเป็นสกุลเงินที่มีใช้สกุลเงินที่ใช้ประกาศค่าโดยสารหรือค่าธรรมเนียม

(คำแปล)

ให้ชำระตามอัตราแลกเปลี่ยนที่กำหนดตามข้อบังคับของพีช

ฉ. การรับขนทากรโดยไม่คิดค่าใช้จ่าย

พีชจะไม่คิดค่าใช้จ่ายในการรับขนทากรหนึ่งคนซึ่งไม่ใช่ที่นั่ง ซึ่งต้องมีผู้โดยสารอายุ 12 ปีขึ้นไปเป็นผู้ดูแลและเดินทางมาด้วย

ซ. คะแนนสะสม

1. ผู้โดยสารมีสิทธิใช้คะแนนสะสมชำระค่าโดยสาร ค่าธรรมเนียม หรือภาษีตามอัตราที่พีชกำหนด
2. เว้นแต่จะกำหนดไว้เป็นอย่างอื่นในข้อบังคับของพีช เฉพาะแต่ผู้โดยสารซึ่งได้รับคะแนนสะสมเท่านั้นที่จะใช้คะแนนสะสมได้
3. เมื่อจะใช้คะแนนสะสม ผู้โดยสารต้องแสดงหรือแจ้งให้พีชทราบรหัสตรวจสอบคะแนนสะสม
4. เว้นแต่จะกำหนดไว้เป็นอย่างอื่นในข้อบังคับของพีช คะแนนสะสมนั้นมีอายุใช้ได้ 6 เดือนนับแต่วันออกคะแนนสะสมให้
5. คะแนนสะสมไม่อาจแลกเปลี่ยนเป็นเงินสดได้

ซ. การขึ้นเครื่องโดยไม่ได้รับอนุญาต

ในกรณีใด ๆ ต่อไปนี้ ให้ถือว่าผู้โดยสารขึ้นเครื่องโดยไม่ได้รับอนุญาต

และพีชจะคิดค่าโดยสารและค่าธรรมเนียมจากผู้โดยสารสำหรับเที่ยวบินช่วง (ขา)

ที่ผู้โดยสารขึ้นเครื่องโดยไม่ได้รับอนุญาต

พร้อมเงินจำนวนสองเท่าของค่าโดยสารอัตราแพงที่สุดสำหรับเที่ยวบินช่วงนั้น ในขณะที่ขึ้นเครื่อง

พร้อมค่าธรรมเนียม แต่อย่างไรก็ตาม หากพนักงานที่จะกำหนดช่วงเที่ยวบินให้แน่นอน

ให้ถือว่าผู้โดยสารขึ้นเครื่องเดินทางจากสถานที่ต้นทางของอากาศยานที่ผู้โดยสารขึ้นเครื่อง

1. ผู้โดยสารไม่แสดงบัตรโดยสารของตนเมื่อพนักงานต้อนรับของพีชร้องขอ หรือเดินทางเกินช่วงเที่ยวบินที่ระบุไว้ในบัตรโดยสารโดยไม่ได้รับอนุญาตจากพนักงานต้อนรับของพีช
2. ผู้โดยสารเจตนาขึ้นเครื่องโดยใช้บัตรโดยสารที่ไม่สามารถใช้ได้ หรือ
3. ผู้โดยสารสำแดงเท็จ และการสำแดงเท็จนั้นเป็นเหตุให้ผู้โดยสารได้รับยกเว้นไม่ต้องชำระค่าโดยสารหรือค่าธรรมเนียมที่ตนพึงต้องชำระ

7. การเปลี่ยนเที่ยวบิน การไม่ให้บริการรับขน และการต่อเครื่องไม่ทัน

ก. การเปลี่ยนเที่ยวบินตามที่ผู้โดยสารร้องขอ

1. ตามข้อบังคับของพีช ผู้โดยสารอาจถูกจำกัดสิทธิหรือห้ามมิให้เปลี่ยนเที่ยวบินได้
2. เมื่อผู้โดยสารร้องขอ พีชจะเปลี่ยนเที่ยวบินของผู้โดยสารตามบัตรโดยสารหรือเอกสารเที่ยวบินอิเล็กทรอนิกส์ที่ไม่ได้ใช้หากกรณีเป็นดังนี้

(ก) พีชเป็นผู้ออกบัตรโดยสาร



(คำแปล)

(ข)

พีชเป็นผู้รับขนที่เป็นผู้ออกบัตรโดยสารแต่เดิมตามที่ระบุหรือบันทึกไว้ในบัตรโดยสาร หรือ

(ค)

พีชเป็นผู้รับขนตามที่ระบุไว้ในเอกสารเที่ยวบินอิเล็กทรอนิกส์ที่ไม่ได้ใช้สำหรับช่วงเที่ยวบินช่วงแรกเป็นต้นไปของเที่ยวบินที่จะเปลี่ยน

3. ในกรณีเพิ่มช่วงเที่ยวบินหลังเริ่มบริการรับขน

พีชจะไม่ให้บริการรับขนตามอัตราค่าโดยสารต่อเนื่องสำหรับทั้งช่วงเที่ยวบินเดิมและช่วงเที่ยวบินที่เพิ่มขึ้นใหม่รวมกัน

เว้นแต่ผู้โดยสารจะร้องขอก่อนเดินทางถึงปลายทางตามที่ระบุหรือบันทึกไว้ในบัตรโดยสารที่แสดง

4.

ค่าโดยสารและค่าธรรมเนียมที่จะใช้หลังเปลี่ยนเที่ยวบินจะได้แก่ค่าโดยสารและค่าธรรมเนียมที่มีผลใช้บังคับ ณ วันเปลี่ยนเที่ยวบิน

5.

กำหนดเวลายกเลิกการจองที่นั่งและค่าธรรมเนียมยกเลิกการจองที่นั่งล่าช้าจะใช้แก่เที่ยวบินที่เปลี่ยนตามที่อยู่โดยสารร้องขอด้วย

ข. การเปลี่ยนเที่ยวบินโดยไม่สมัครใจ

1. เว้นแต่จะกำหนดไว้เป็นอย่างอื่นในข้อ 12 ข. 2. ในกรณีที่พีชยกเลิกเที่ยวบินไม่จัดให้มีเที่ยวบินตามตารางบินโดยปราศจากเหตุอันควร ไม่จอดเครื่อง ณ ปลายทางหรือจุดหยุดพักระหว่างทางของผู้โดยสาร ไม่สามารถจัดที่นั่งให้ตามที่อยู่โดยสารจองไว้ หรือเป็นต้นเหตุให้ผู้โดยสารต่อเครื่องตามเที่ยวบินของพีชไม่ทัน พีชจะดำเนินการมาตรการใดมาตรการหนึ่งดังต่อไปนี้ตามแต่ผู้โดยสารจะเลือก

(ก) รับขนผู้โดยสารบนเที่ยวบินอื่นใดของพีชที่มีที่นั่งว่างอยู่ หรือ

(ข) ดำเนินการคืนเงินกรณีไม่สมัครใจตามข้อ 13 ค.

2.

ในกรณีที่ผู้โดยสารต่อเครื่องเที่ยวบินถัดไปซึ่งเป็นเที่ยวบินของพีชที่ผู้โดยสารจองไว้ไม่ทันเนื่องจากผู้รับขนซึ่งรับขนผู้โดยสารนั้นไม่จัดให้มีเที่ยวบินตามตารางบินหรือเปลี่ยนตารางเที่ยวบิน พีชจะไม่รับผิดชอบต่อการต่อเครื่องไม่ทันนั้น

ค. การเปลี่ยนเที่ยวบินด้วยเหตุที่ไม่เป็นประโยชน์แก่พีชและผู้โดยสาร

1. ด้วยเหตุผลตามที่ระบุไว้ในข้อ 12 ข. 2. (ก) - (ง) ในกรณีที่พีชยกเลิกเที่ยวบินไม่จัดให้มีเที่ยวบินตามตารางบินโดยปราศจากเหตุอันควร ไม่จอดเครื่อง ณ ปลายทางหรือจุดแวะของผู้โดยสาร ไม่สามารถจัดที่นั่งให้ตามที่อยู่โดยสารจองไว้ หรือเป็นต้นเหตุให้ผู้โดยสารต่อเครื่องไม่ทัน พีชจะดำเนินการมาตรการใดมาตรการหนึ่งดังต่อไปนี้ตามแต่พีชจะเลือก

(คำแปล)

- (ก) รับขณผู้โดยสารบนเที่ยวบินอื่นใดของพีชที่มีที่นั่งว่างอยู่ หรือ
- (ข) ดำเนินการคืนเงินกรณีไม่สมัครใจตามข้อ 13 ง.

## 8. การจอง

### ก. บททั่วไป

1. รายการจองจะยืนยันเมื่อได้วันที่รับรายการจองลงระบบจองของพีช
2. เมื่อยืนยันรายการจองในระบบจองของพีชแล้ว จะไม่อนุญาตให้เปลี่ยนชื่ออีก
3. ตามข้อบังคับของพีช  
เงื่อนไขที่บังคับแก่ค่าโดยสารบางประเภทอาจจำกัดสิทธิหรือห้ามการเปลี่ยนหรือยกเลิกการจอง

### ข. กำหนดเวลาออกบัตรโดยสาร

หากไม่ได้ออกบัตรโดยสารให้ผู้โดยสารก่อนครบกำหนดเวลาออกบัตรโดยสารตามที่พีชกำหนดไว้ พีชอาจยกเลิกรายการจองของผู้โดยสารได้

### ค. การกำหนดที่นั่ง

ในกรณีที่ผู้โดยสารกำหนดที่นั่งได้ไว้

พีชจะคิดค่าบริการตามที่กำหนดไว้ในข้อบังคับของพีชเกี่ยวกับการนั้น

### ง. การคืนเงินและการเปลี่ยนเที่ยวบินเมื่อผู้โดยสารไม่ขึ้นเครื่องตามเที่ยวบินที่จอง

ผู้โดยสารซึ่งไม่ขึ้นเครื่องตามเที่ยวบินที่ตนจองไว้โดยไม่แจ้งพีชล่วงหน้า ย่อมไม่มีสิทธิได้รับคืนเงินหรือเปลี่ยนเที่ยวบิน

### จ. การยกเลิกการจองโดยพีช

1. พีชอาจใช้ดุลพินิจยกเลิกรายการจองของผู้โดยสารทั้งหมดหรือแต่บางส่วนได้ หากมีรายการจองสองเที่ยวบินขึ้นไปสำหรับผู้โดยสารรายเดียวกันในกรณีดังต่อไปนี้

(ก) จองเที่ยวบินช่วงเดียวกันในวันเดียวกัน

(ข) จองเที่ยวบินช่วงเดียวกันในวันเดินทางที่ใกล้เคียงกัน

(ค) จองเที่ยวบินหลายช่วงในวันเดียวกัน หรือ

(ง)

พีชพิจารณาตามสมควรแล้วเห็นว่าผู้โดยสารไม่สามารถใช้ที่นั่งที่จองไว้ได้ทั้งหมด

2. หากผู้โดยสารไม่ขึ้นเครื่องตามเที่ยวบินที่ตนจองไว้โดยไม่แจ้งพีชล่วงหน้า พีชอาจยกเลิกหรือร้องขอให้ผู้รับขณรายอื่นโดยยกเลิกรายการจองต่อจากนั้นของผู้โดยสารได้ นอกจากนี้

หากผู้โดยสารไม่ขึ้นเครื่องตามเที่ยวบินที่ตนจองไว้กับผู้รับขณรายอื่นโดยไม่แจ้งผู้รับขณรายอื่นนั้นล่วงหน้า เมื่อผู้รับขณนั้นร้องขอ

พีชอาจยกเลิกรายการจองต่อจากนั้นของผู้โดยสารได้

- 3.

(คำแปล)

พีชอาจยกเลิกรายการจองทั้งหมดหรือแต่บางส่วนของผู้โดยสารที่ไม่ระบุข้อมูลส่วนบุคคลซึ่งจำเป็นต้องระบุภายในระยะเวลาที่พีชกำหนดตามที่กฎหมาย ฯลฯ ที่ใช้บังคับของประเทศใด ๆ ที่เกี่ยวข้อง เช่น ประเทศที่จะเดินทางเข้าออกหรือที่ผู้โดยสารจะใช้เป็นจุดเปลี่ยนถ่าย กำหนดไว้

ฉ. ยืนยันการจองกับผู้รับขบวนรายอื่นซ้ำ

ในกรณีที่ต้องยืนยันการจองซ้ำตามข้อบังคับของผู้รับขบวนรายใดนอกจากพีช พีชอาจยกเลิกรายการจองเที่ยวบินถัดไปสำหรับผู้โดยสารของพีชเมื่อผู้โดยสารไม่ยืนยันการจองกับผู้รับขบวนนั้นซ้ำภายในเวลาที่ผู้รับขบวนกำหนด

ช. ค่าติดต่อสื่อสาร

เว้นแต่พีชจะตกลงเป็นอย่างอื่น ผู้โดยสารจะรับผิดชอบค่าติดต่อสื่อสารโดยใช้โทรศัพท์ โทรสาร หรือระบบสื่อสารอื่น (เช่น อินเทอร์เน็ต) เพื่อทำหรือยกเลิกการจอง

ซ. ข้อมูลส่วนบุคคล

ผู้โดยสารตกลงว่า ข้อมูลส่วนบุคคลของตนนั้น ผู้โดยสารและหรือตัวแทนของผู้โดยสารจะมอบให้พีชจะเก็บไว้ หรือในกรณีที่พีชเห็นว่าจำเป็น พีชจะส่งไปยังสำนักงานแห่งใด ๆ ของตน ผู้รับขบวนรายอื่น ผู้ให้บริการนำเที่ยว หน่วยงานของรัฐ หรือนิติบุคคลหรือหน่วยงานอื่นในประเทศที่จะเดินทางเข้าออกหรือผ่านหรือในประเทศที่เปลี่ยนถ่าย และเปลี่ยนเครื่อง เพื่อทำรายการจองสำหรับบริการรับขบวน รับบริการที่เกี่ยวข้อง อำนวยความสะดวกในการปฏิบัติตามระเบียบตรวจคนเข้าเมืองและเดินทางเข้าประเทศ หรือจัดให้หน่วยงานของรัฐเข้าถึงข้อมูลเช่นนั้น หรือเพื่อวัตถุประสงค์อื่นใดตามที่พีชเห็นว่าจำเป็นแก่การอำนวยความสะดวกในการเดินทางให้ผู้โดยสาร

ณ. กรณีระบบสื่อสารล้มเหลว ฯลฯ

ในกรณีที่การทำรายการจองหรือการเปลี่ยนหรือยกเลิกเที่ยวบินล่าช้าหรือล้มเหลวเนื่องจากอุปกรณ์สายส่งสัญญาณสื่อสารโทรคมนาคม ระบบคอมพิวเตอร์ และระบบสื่อสารโทรคมนาคมทำงานล้มเหลว เช่น ระบบบริการโทรศัพท์ล้ม พีชจะไม่รับผิดชอบเพื่อความเสียหายใด ๆ อันเกิดจากกรณีนั้น

9. การลงทะเบียน

ผู้โดยสารจะมาถึงโต๊ะลงทะเบียนของพีชและประตูขึ้นเครื่องภายในเวลาที่พีชกำหนด หรือหากไม่กำหนดเวลาไว้

ก็ให้มาถึงก่อนออกเดินทางโดยเผื่อเวลาให้เพียงพอที่จะให้ผู้โดยสารดำเนินขั้นตอนลงทะเบียนและขึ้นตอนขาออกเสร็จภายในกำหนดเวลาออกเดินทางตามเที่ยวบิน

หากผู้โดยสารไม่เดินทางถึงโต๊ะลงทะเบียนของพีชหรือประตูขึ้นเครื่องภายในเวลาที่พีชกำหนด หรือไม่สามารออกเดินทางเนื่องจากเอกสารขาออกหรือขาเข้าหรือเอกสารอื่น ๆ

ที่จำเป็นต้องใช้ในการออกเดินทางของตนไม่ถูกต้องหรือไม่ครบถ้วน

พีชอาจยกเลิกการจองที่นั่งของผู้โดยสารและจะไม่เลื่อนเวลาเที่ยวบินให้ผู้โดยสาร

พีชจะไม่รับผิดชอบต่อผู้โดยสารเพื่อความเสียหายใด ๆ อันเกิดจากการที่ผู้โดยสารไม่ปฏิบัติตามความในข้อนี้

10. การปฏิเสธไม่รับขบวนและการจำกัดการรับขบวน

(คำแปล)

ก. สิทธิปฏิเสหไม่รับขน ฯลฯ

ในกรณีที่พีชใช้ดุลพินิจพิจารณาตามสมควรแล้วเห็นดังนี้ พีชอาจปฏิเสหไม่รับขนผู้โดยสารรายใด ๆ หรือให้ผู้โดยสารรายใด ๆ ลงจากเครื่อง โดยในกรณีเช่นนั้น จะจัดการกับสัมภาระของผู้โดยสารรายนั้นในทำนองเดียวกันด้วย

1. จำเป็นต้องดำเนินการเช่นนั้นด้วยเหตุผลด้านความปลอดภัยในการบิน

2. จำเป็นต้องดำเนินการเช่นนั้นเพื่อให้พีชสามารถปฏิบัติตามที่กฎหมาย ฯลฯ ที่ใช้บังคับของประเทศใด ๆ ที่เกี่ยวข้อง เช่น ประเทศที่จะเดินทางเข้าออกหรือที่ผู้โดยสารจะใช้เป็นจุดเปลี่ยนถ่าย กำหนด

3. ผู้โดยสารมีพฤติกรรมอย่างใดอย่างหนึ่งดังต่อไปนี้

(ก) มีพฤติกรรมตามข้อ 16 ข. 1. (ข)

(ข)

อาจพยายามโดยมิชอบด้วยกฎหมายที่จะเข้าประเทศที่ตนใช้เปลี่ยนถ่าย ด้วยการทำลายเอกสารของตนที่ต้องใช้ในการออกหรือเข้าประเทศหรือเพื่อวัตถุประสงค์อื่น หรือ

(ค)

ปฏิเสหไม่ยอมรับคำร้องขอของพีชที่ให้ตนมอบเอกสารของตนซึ่งต้องใช้ในการออกหรือเข้าประเทศหรือเพื่อวัตถุประสงค์อื่นให้ลูกเรือเพื่อให้ลูกเรือเก็บรักษาไว้เพื่อป้องกันมิให้เข้าประเทศใดโดยมิชอบด้วยกฎหมาย เพื่อแลกกับการที่พีชออกใบรับเอกสารเช่นนั้นให้

4. ผู้โดยสารมีพฤติกรรมตามข้อ 11 ข. 4. หรือ 5.

5. ผู้โดยสารหรือความประพฤติ อายุ หรือสภาพจิตหรือร่างกายของผู้โดยสาร

(ก) จำเป็นต้องได้รับความช่วยเหลือเป็นพิเศษจากพีช

(ข)

อาจสร้างความไม่สบายใจแก่ผู้โดยสารรายอื่นหรือเป็นเหตุให้ผู้โดยสารเป็นที่น่าสนใจแก่ผู้โดยสารรายอื่น

(ค) อาจก่อให้เกิดอันตรายแก่ตนเองหรือแก่บุคคลอื่นหรืออากาศยานหรือทรัพย์สินใด

(ง) ขัดขวางการปฏิบัติหน้าที่ของลูกเรือคนใด หรือไม่ปฏิบัติตามคำสั่งใด ๆ ของลูกเรือไม่ว่าคนใด

(จ) ใช้โทรศัพท์เคลื่อนที่ วิทยุเคลื่อนที่ เกมอิเล็กทรอนิกส์ หรืออุปกรณ์อิเล็กทรอนิกส์ประเภทอื่นในห้องผู้โดยสารบนอากาศยานโดยไม่ได้รับอนุญาตจากพีช หรือ

(ฉ) สูบบุหรี่ในห้องผู้โดยสารบนอากาศยาน

6. บัตรโดยสารที่ผู้โดยสารนำมาแสดงมีลักษณะอย่างใดอย่างหนึ่งต่อไปนี้

(ก)

ได้มาโดยมิชอบด้วยกฎหมายหรือซื้อมาจากนิติบุคคลที่มีผู้รับขนซึ่ง

(คำแปล)

เป็นผู้ออกบัตรโดยสารหรือตัวแทนรับอนุญาตของผู้รับขนส่งซึ่งเป็นผู้ออกบัตรโดยสาร หรือ

(ข) เป็นบัตรโดยสารปลอม

7.

ผู้นำบัตรโดยสารมาแสดงไม่สามารถพิสูจน์ว่าตนเป็นผู้มีชื่อตามที่ปรากฏหรือบันทึกไว้ในบัตรโดยสาร

8. ผู้โดยสารไม่ชำระค่าโดยสาร ค่าธรรมเนียม หรือภาษีใด ๆ ที่เกี่ยวข้อง หรืออาจไม่ปฏิบัติตามเงื่อนไขเรื่องเครดิตตามที่ตกลงกันไว้ระหว่างพีชกับผู้โดยสาร (หรือผู้ชำระค่าบัตรโดยสาร) หรือ

9. เด็กหรือทารกไม่มีผู้โดยสารอายุ 12 ปีขึ้นไปเดินทางไปด้วย

ในกรณีตามข้อ 5. (ค) หรือ (ง) ในข้อนี้ นอกจากการปฏิเสธไม่รับขนส่งตามที่ระบุไว้ในข้อ ก. นี้แล้ว พีชยังอาจดำเนินการเพิ่มเติมตามที่จำเป็นเพื่อให้ผู้โดยสารยุติการกระทำการข้างต้นด้วยการดำเนินการที่จำเป็นเช่นว่านั้นอาจรวมถึงการกักตัวผู้โดยสาร

ข. การยอมรับขนส่งโดยมีเงื่อนไข

หากผู้โดยสารซึ่งมีสถานภาพ อายุ หรือสภาพจิตหรือร่างกายอันอาจก่อให้เกิดอันตรายหรือความเสี่ยงแก่ตัวผู้โดยสารเอง พีชจะไม่รับผิดชอบเพื่อการตายหรือบาดเจ็บ การป่วย บาดแผล หรือทุพพลภาพอันเกิดแก่ผู้โดยสาร หรือการกำเริบรุนแรงขึ้นหรือผลของการนั้นเนื่องจากสถานภาพ อายุ หรือสภาพจิตหรือร่างกายนั้น

ค. การจำกัดการรับขนส่ง

1. การรับขนส่งบุคคลวิกลจริต ผู้ทุพพลภาพทางกาย สตรีมีครรภ์ หรือผู้ป่วย ต้องเป็นไปตามข้อบังคับของพีช และอาจต้องเตรียมการร่วมกับพีชก่อน

2.

หากน้ำหนักรวมของผู้โดยสารที่ขึ้นเครื่องและหรือสัมภาระที่บรรจุบนเครื่องบินอาจเกินระดับน้ำหนักบรรทุกทุกชั้นสูงของเครื่อง พีชอาจตัดสินใจว่าจะรับขนส่งผู้โดยสารรายใดและหรือสัมภาระรายการใดได้ ทั้งนี้ ตามข้อบังคับของพีช

## 11. สัมภาระ

ก. ข้อจำกัดในการรับสัมภาระ

1. พีชจะปฏิเสธไม่รับสัมภาระที่เป็นสิ่งใด ๆ ต่อไปนี้

(ก) วัตถุที่ไม่เป็นสัมภาระตามที่นิยามไว้ในข้อ 1

(ข)

วัตถุที่อาจเป็นอันตรายต่ออากาศยานหรือบุคคลหรือทรัพย์สินใดระหว่าง การรับขนส่งระหว่างประเทศ เช่น วัตถุที่ระบุไว้ในข้อบังคับว่าด้วยสินค้าอันตรายขององค์การการบินพลเรือนระหว่างประเทศ (ไอเคโอ) และสมาคมขนส่งทางอากาศระหว่างประเทศ (ไออาตา)

(คำแปล)

และในข้อบังคับของพีช

- (ค) วัตถุซึ่งกฎหมาย ฯลฯ  
ที่ใช้บังคับของรัฐหรือประเทศใดที่จะเดินทางเข้าออกหรือผ่านหรือที่ผู้โดยสารจะ  
ใช้เป็นจุดเปลี่ยนถ่ายห้ามมิให้รับขน
- (ง) วัตถุที่พีชถือว่าไม่เหมาะแก่การรับขนเนื่องจากน้ำหนัก ขนาด รูปร่าง  
หรือลักษณะของวัตถุนั้น เช่น มีสภาพแตกหักง่ายหรือเป็นของสดของเสียง่าย
- (จ) สัตว์มีชีวิต แต่อย่างไรก็ตาม พีชอาจรับขนสุนัข (สุนัขนำทาง สุนัขรับใช้  
หรือสุนัขช่วยฟัง ซึ่งเรียกรวมกันว่า "สุนัขผู้ช่วย")  
ซึ่งติดตามผู้โดยสารที่ทุพพลภาพทางกายเพื่อช่วยเหลือผู้โดยสาร  
พร้อมกรงและอาหารสุนัข ภายในกรอบตามสิทธิขณสัมภาระตามข้อบังคับของพีช  
โดยไม่คิดค่าใช้จ่าย ในกรณีนี้ พีชจะไม่รับผิดชอบเพื่อการตาย บาดเจ็บ  
หรือป่วยอันเกิดแก่สุนัขผู้ช่วยนั้นจากข้อบกพร่องในตัวสุนัขช่วยเหลือเอง หรือ
- (ฉ) ปืน ดาบ และวัตถุอื่นที่มีลักษณะทำนองเดียวกัน  
ยกเว้นที่ระบุไว้เป็นอย่างอื่นในข้อบังคับของพีช

2. พีชอาจปฏิเสธไม่รับขนและดำเนินการใด ๆ ที่จำเป็นเกี่ยวกับวัตถุที่ข้อ 1  
ข้างต้นระบุห้ามรับขนได้ อีกทั้งยังอาจปฏิเสธไม่รับขนวัตถุใด ๆ  
เช่นว่านั้นต่อไปเมื่อพบวัตถุนั้นได้ด้วย

3. พีชจะปฏิเสธไม่รับวัตถุที่มีสภาพแตกหักง่ายหรือเป็นของสดของเสียง่ายหรือเป็นเงินตรา  
อัญมณี โลหะมีค่า ตราสารไอออนเปลี่ยนมือได้ หลักรัศมี หรือสิ่งมีค่าอื่น เอกสารธุรกิจ  
หนังสือเดินทาง หรือเอกสารประจำตัวประเภทอื่นที่จำเป็นสำหรับการเดินทาง  
หรือตัวอย่าง เป็นสัมภาระลงทะเบียน

4. พีชอาจปฏิเสธไม่รับขนสัมภาระในลักษณะเป็นสัมภาระลงทะเบียนในกรณีที่ไม่บรร  
จุสัมภาระไว้ในกระเป๋าเดินทางหรือภาชนะอื่นที่เหมาะสมให้เรียบร้อยเพื่อให้ปลอดภัยในกา  
รรับขนซึ่งใช้ความระมัดระวังในการขนส่งในระดับปกติ

5. พีชอาจรับเครื่องเล่นดนตรีเป็นสัมภาระลงทะเบียนตราบเท่าที่บรรจุไว้ในกระเป๋า  
เดินทางหรือภาชนะอื่นที่เหมาะสมให้เรียบร้อยเพื่อให้ปลอดภัยในการรับขนซึ่งใช้ความระม  
ัดระวังในการขนส่งในระดับปกติ แต่อย่างไรก็ตามพีชจะไม่รับผิดชอบเพื่อความเสียหายใด ๆ  
นอกเหนือจากที่เกิดจากความประมาทเลินเล่อในส่วนของพีช

6. หากรับขนวัตถุใด ๆ ที่กล่าวถึงในข้อ 1. ในข้อนี้  
ไม่ว่าการรับขนสัมภาระที่เป็นวัตถุเช่นนั้นจะต้องห้ามหรือไม่  
การรับขนนั้นต้องคิดค่าธรรมเนียม มีข้อจำกัดความรับผิดชอบ  
และเป็นไปตามข้อกำหนดอื่นใดของเงื่อนไขในการรับขนนี้ซึ่งบังคับแก่การรับขนสัมภาระ

ข. การตรวจสอบความปลอดภัย

1.

ผู้โดยสารจะยอมให้ตรวจสอบความปลอดภัยตามที่เจ้าหน้าที่ของรัฐหรือเจ้าหน้าที่

(คำแปล)

ที่ทำอากาศยานหรือพืชกำหนด

เว้นแต่เจ้าหน้าที่ของรัฐหรือเจ้าหน้าที่ทำอากาศยานหรือพืชจะถือโดยเฉพาะเจาะจงว่าเป็น การตรวจสอบความปลอดภัยที่ไม่จำเป็น

2. พืชจะตรวจสอบสิ่งที่บรรจุอยู่ในสัมภาระของผู้โดยสาร โดยจะเปิดสัมภาระของผู้โดยสารออกและหรือใช้อุปกรณ์ตรวจสอบต่อหน้าผู้โดยสารรายที่ เกี่ยวข้องหรือบุคคลอื่น เพื่อความปลอดภัยหรือระบบความปลอดภัยของอากาศยาน (รวมทั้ง แต่ไม่จำกัดเพียง เพื่อป้องกันการยึด ใช้อำนาจควบคุม หรือทำลายอากาศยานโดยมิชอบด้วยกฎหมาย) และหรือด้วยเหตุผลอื่นใด โดยคำนึงถึงความข้างต้น พืชอาจตรวจสอบสัมภาระของผู้โดยสารลับหลังผู้โดยสารหรือบุคคลอื่นเพื่อตรวจว่าผู้โดยสาร ครอบครองวัตถุต้องห้ามใด ๆ ที่กล่าวถึงในข้อ ก. 1. ในข้อนี้หรือไม่ หรือสัมภาระของผู้โดยสารบรรจุวัตถุต้องห้ามเช่นว่านั้นหรือไม่
3. พืชจะตรวจค้นวัตถุต่าง ๆ ของผู้โดยสารด้วยวิธีสัมผัสตัวผู้โดยสารผ่านเครื่องนุ่งห่มและเครื่องประดับกาย หรือใช้เครื่องมือต่าง ๆ เช่น เครื่องตรวจจับโลหะ เพื่อรักษาความปลอดภัย (รวมทั้ง แต่ไม่จำกัดเพียง เพื่อป้องกันการยึด ใช้อำนาจควบคุม หรือทำลายอากาศยานโดยมิชอบด้วยกฎหมาย) และหรือด้วยเหตุผลอื่นใด
4. เมื่อผู้โดยสารไม่ตกลงให้พืชตรวจสอบตามที่ระบุไว้ในข้อ 2. ของข้อนี้ พืชจะปฏิเสธไม่รับขนสัมภาระรายการนั้น ๆ ของผู้โดยสาร
5. เมื่อผู้โดยสารรายใดไม่ตกลงให้พืชตรวจค้นตามที่ระบุไว้ในข้อ 3. ของข้อนี้ พืชจะปฏิเสธไม่รับขนผู้โดยสารรายนั้น
6. เมื่อจากการตรวจสอบหรือตรวจค้นตามที่ระบุไว้ในข้อ 2. หรือ 3. ของข้อนี้พบวัตถุต้องห้ามตามที่ระบุไว้ในข้อ ก. 1. ในข้อนี้ พืชอาจปฏิเสธไม่รับขนสัมภาระนั้น ๆ หรืออาจจำหน่ายสัมภาระนั้น ๆ เสียได้

ค. สัมภาระลงทะเบียน

1. โดยหลักการแล้ว พืชจะไม่รับขนสัมภาระลงทะเบียน แต่อย่างไรก็ตาม ในกรณีที่ผู้โดยสารชำระค่าบริการรับขนเป็นค่าโดยสารที่รวมบริการเสริม หรือชำระค่าธรรมเนียมสัมภาระตามที่ระบุไว้ในข้อบังคับของพืช หรือในกรณีอื่นตามที่ระบุไว้โดยเฉพาะเจาะจงในเงื่อนไขในการรับขนนี้ พืชจะรับขนสัมภาระลงทะเบียนของผู้โดยสารตามข้อบังคับของพืช ข้อ 2. - 6. ในข้อนี้ และข้อ จ. - ฉ. ในข้อนี้
2. เงื่อนไขในการรับขนนี้ไม่มีข้อใดให้สิทธิแก่ผู้โดยสารที่จะได้รับการลงทะเบียนสัมภาระสำหรับเที่ยวบินช่วงที่ผู้รับขนไม่รับลงทะเบียนสัมภาระ
3. เว้นแต่จะกำหนดไว้เป็นอย่างอื่นในข้อบังคับของพืชหรือกฎหมาย ฯลฯ ที่ใช้บังคับ เมื่อผู้โดยสารแสดงบัตรโดยสารที่สมบูรณ์ใช้ได้และครอบคลุมการรับขนตามสายการบินของ พืชหรือตามสายการบินของพืชกับผู้รับขนรายอื่นไม่ว่าหนึ่งหรือหลายราย

(คำแปล)

พีชจะรับลงทะเบียนสัมภาระที่ผู้โดยสารมอบให้ ณ สำนักงานและภายในเวลาที่พีชกำหนดสำหรับการรับขนตามสายการบินที่ระบุไว้ในบัตรโดยสาร แต่อย่างไรก็ตามพีชจะไม่รับลงทะเบียนสัมภาระที่มอบให้รับขนในลักษณะต่อไปนี้

- (ก) รับขนไกลกว่าปลายทางที่ระบุไว้ในบัตรโดยสาร หรือตามเส้นทางใด ๆ ที่ไม่ได้ระบุไว้ในบัตรโดยสาร
- (ข) รับขนไกลกว่าจุดหยุดพักระหว่างทาง หรือไกลกว่าจุดที่ผู้โดยสารเปลี่ยนเครื่องไปอีกลำซึ่งจะออกเดินทางจากท่าอากาศยานที่มีใช้ท่าอากาศยานซึ่งผู้โดยสารมีกำหนดเดินทางถึงตามบัตรโดยสาร เว้นแต่จะกำหนดไว้เป็นอย่างอื่นในข้อบังคับของพีช
- (ค) รับขนไกลกว่าจุดเปลี่ยนถ่ายสัมภาระไปยังผู้รับขนรายอื่นใดซึ่งพีชไม่มีข้อตกลงสัมภาระข้ามสายการบินด้วย หรือซึ่งมีเงื่อนไขในการรับขนสัมภาระต่างจากของพีช
- (ง) รับขนในเที่ยวบินช่วงที่ผู้โดยสารไม่ได้จองไว้
- (จ) รับขนไกลกว่าจุดที่ผู้โดยสารประสงค์กลับเข้าครอบครองสัมภาระนั้นหรือส่วนใด ๆ ของสัมภาระนั้น หรือ
- (ฉ) รับขนในเที่ยวบินช่วงใดที่ผู้โดยสารไม่ชำระค่าธรรมเนียมที่เกี่ยวข้องจนครบถ้วน

- 4. เมื่อสัมภาระที่จะให้ลงทะเบียนนั้นได้มอบให้พีชแล้ว  
พีชจะออกป้ายระบุสัมภาระให้สำหรับสัมภาระลงทะเบียนแต่ละรายการ
- 5. หากสัมภาระลงทะเบียนของผู้โดยสารไม่มีชื่อ ชื่อย่อ หรือข้อมูลระบุตัวประเภทอื่น ให้ผู้โดยสารปิดข้อมูลระบุตัวเช่นว่านั้นไว้กับสัมภาระก่อนพีชจะรับลงทะเบียนสัมภาระ
- 6. เท่าที่ทำได้ตามสมควร  
พีชจะขนส่งสัมภาระลงทะเบียนของผู้โดยสารไปพร้อมกับตัวผู้โดยสารบนเครื่องอากาศยานที่ผู้โดยสารขึ้น แต่อย่างไรก็ตาม หากพีชเห็นว่าจะยุ่งยากหรือไม่เหมาะสมในทางปฏิบัติ พีชอาจขนส่งสัมภาระลงทะเบียนนั้นในเที่ยวบินอื่นใดที่สามารถบรรทุกสัมภาระนั้นภายในกรอบน้ำหนักขั้นสูงหรือโดยใช้บริการขนส่งรูปแบบอื่นใด

ง. สัมภาระไม่ลงทะเบียน

- 1. ยกเว้นวัตถุที่พีชอนุญาตไว้โดยเฉพาะว่าให้ขนขึ้นห้องผู้โดยสารบนเครื่องสัมภาระที่ผู้โดยสารอาจขนขึ้นห้องผู้โดยสารบนเครื่องได้ นอกเหนือจากของใช้ส่วนตัวของผู้โดยสารหนึ่งรายการซึ่งผู้โดยสารขนและเก็บไว้กับตัวตามข้อบังคับของพีชอนุญาตไว้ (ซึ่งมิติทั้งสามด้านรวมแล้วต้องไม่เกิน 115 เซนติเมตร (45 นิ้ว)) แล้ว  
จะได้แก่วัตถุหนึ่งรายการตามที่ระบุไว้ในข้อบังคับของพีชซึ่งสามารถวางไว้ในตู้วางของในห้องผู้โดยสารบนเครื่องหรือใต้ที่นั่งด้านหน้าผู้โดยสาร โดยมีมิติทั้งสามด้านรวมแล้วต้องไม่เกิน 115 เซนติเมตร (45 นิ้ว) แต่อย่างไรก็ตาม น้ำหนักวัตถุดังกล่าวรวมแล้วต้องไม่เกิน 7 กิโลกรัม (15.4 ปอนด์)  
ผู้โดยสารต้องไม่ขนส่งสัมภาระใดที่พีชถือว่าไม่สามารถวางไว้ในห้องผู้โดยสารบนเครื่องอย่าง



(คำแปล)

ปลอดภัยขึ้นห้องผู้โดยสารบนเครื่อง

2. ส่วนเครื่องเล่นดนตรีที่พีชไม่สามารถรับลงทะเบียนสัมภาระตามข้อ ก. 5. ในข้อนี้ ผู้โดยสารจะต้องขึ้นห้องผู้โดยสารบนเครื่องในลักษณะเป็นสัมภาระไม่ลงทะเบียนตามเงื่อนไขในการรับขึ้นนี้หรือข้อบังคับอื่น ๆ เท่านั้น โดยผู้โดยสารนั้นต้องร้องขอก่อนและต้องได้รับอนุญาตจากพีชก่อนด้วย

จ. สิทธิชนสัมภาระ

1. สิทธิชนสัมภาระลงทะเบียนของผู้โดยสารแต่ละรายรวมทั้งสิ้นเป็นดังนี้

(ก)

ผู้โดยสารซึ่งชำระค่าบริการรับขึ้นเป็นค่าโดยสารที่รวมบริการเสริมหรือชำระค่าธรรมเนียมสัมภาระตามที่ระบุไว้ในข้อบังคับของพีช จะได้รับสิทธิชนสัมภาระลงทะเบียนหนึ่งรายการ น้ำหนักไม่เกิน 20 กิโลกรัม (44 ปอนด์) แต่อย่างไรก็ตาม มิติทั้งสามด้านของรายการนั้นรวมแล้วต้องไม่เกิน 203 เซนติเมตร (80 นิ้ว)

2. โดยคำนึงถึงความในข้อ จ. 1. ในข้อนี้ เมื่อผู้โดยสารร้องขอ ในกรณีผู้โดยสารสองรายขึ้นไปซึ่งเดินทางในเที่ยวบินเดียวกันลงทะเบียนสัมภาระของตนพร้อมกันเพื่อให้พีชรับขึ้นไปยังสถานที่เดียวกัน พีชอาจให้สิทธิแก่ผู้โดยสารกลุ่มดังกล่าวในการชนสัมภาระรวมกันเท่ากับผลรวมของสิทธิชนสัมภาระของแต่ละรายทั้งในแง่จำนวนรายการและน้ำหนักของสัมภาระแต่ละรายการนั้น
3. รถเข็น ตะกร้าหิ้ว และหรือที่นั่งรถชนิดพับได้ทั้งตัวสำหรับทารกหรือผู้โดยสารที่เป็นเด็กใช้ตลอดจนเก้าอี้ล้อเลื่อนสำหรับผู้โดยสารใช้ จะรับขึ้นให้โดยไม่คิดค่าใช้จ่ายและไม่นำไปรวมอยู่ในสิทธิชนสัมภาระ

ฉ. สิทธิพิเศษในการชนสัมภาระ

นอกจากสิทธิชนสัมภาระที่ระบุไว้ในข้อ จ. ข้างต้นแล้ว

พีชจะชนสัมภาระที่เป็นทรัพย์สินส่วนตัวของผู้โดยสารตามที่ข้อบังคับของพีชอนุญาตไว้ให้โดยไม่คิดค่าใช้จ่ายต่อเมื่อผู้โดยสารเป็นผู้ถือและเก็บรักษาทรัพย์สินดังกล่าว

ช. สัมภาระส่วนเกิน

1. สัมภาระส่วนเกินจากสิทธิชนสัมภาระตามที่ระบุไว้ในข้อ จ. 1. ในข้อนี้ ให้คิดค่าธรรมเนียมสัมภาระส่วนเกินในส่วนที่เกี่ยวข้องตามที่ระบุไว้ในข้อบังคับของพีช
2. เว้นแต่จะตกลงกันไว้กับผู้โดยสารเป็นอย่างอื่นล่วงหน้า พีชอาจชนสัมภาระของผู้โดยสารส่วนที่เกินสิทธิชนสัมภาระที่เกี่ยวข้องโดยใช้เที่ยวบินอื่นใดหรือใช้บริการขนส่งรูปแบบอื่น

ซ. การ

การสำแดงมูลค่าสัมภาระซึ่งเกินขีดจำกัดความรับผิดชอบและค่าธรรมเนียมมูลค่าส่วนเกินสำหรับการรับขึ้นระหว่างประเทศ

1. ในกรณีรับขึ้นระหว่างประเทศ ผู้โดยสารอาจสำแดงมูลค่าสัมภาระเกินขีดจำกัดความรับผิดชอบของพีชตามข้อ 18 ข. 4.

(คำแปล)

ในกรณีที่สามารถแสดงมูลค่าเช่นนั้น

การรับขนสัมภาระของพีชจะคิดค่าธรรมเนียมมูลค่าส่วนเกินในอัตรา 0.50

ดอลลาร์สหรัฐสำหรับทุก 100 ดอลลาร์สหรัฐหรือเศษของ 100

ดอลลาร์สหรัฐของมูลค่าส่วนเกินนั้น แต่อย่างไรก็ตาม

มูลค่าสัมภาระที่ผู้โดยสารรายหนึ่งจะแสดงต้องไม่เกิน 2,500 ดอลลาร์สหรัฐ

2. เว้นแต่จะกำหนดไว้เป็นอย่างอื่นในข้อบังคับของพีช

ผู้โดยสารซึ่งถือสัมภาระของตนขึ้นเครื่องในเที่ยวบินระหว่างประเทศอาจชำระค่าธรรมเนียม

มูลค่าส่วนเกิน ณ สถานที่ต้นทางเพื่อการเดินทางไปยังปลายทางได้ แต่อย่างไรก็ตาม

หากมีผู้รับขนรายอื่นใดซึ่งคิดค่าธรรมเนียมมูลค่าส่วนเกินต่างจากพีชร่วมรับขนด้วยบางส่วน

พีชอาจปฏิเสธไม่ยอมรับการสำแดงมูลค่าในข้อก่อนในส่วนที่เกี่ยวข้องกับส่วนนั้นได้

ฉ.

ค่าธรรมเนียมสัมภาระส่วนเกินหรือค่าธรรมเนียมมูลค่าส่วนเกินกรณีเปลี่ยนเที่ยวบินหรือยกเลิกการรับขน

การจะชำระหรือคืนค่าธรรมเนียมสัมภาระส่วนเกินหรือค่าธรรมเนียมมูลค่าส่วนเกินในกรณีเปลี่ยนเที่ยวบินหรือยกเลิกการรับขนนั้น

ให้เป็นไปตามเงื่อนไขในการรับขนนี้ในเรื่องการชำระค่าโดยสารเพิ่มเติมหรือการคืนค่าโดยสาร แต่อย่างไรก็ตาม

พีชจะไม่คืนค่าธรรมเนียมมูลค่าส่วนเกินในกรณีที่ดำเนินการรับขนเสร็จสิ้นบางส่วนแล้ว

ญ. การรับมอบและส่งมอบสัมภาระ

1. ผู้โดยสารจะขอรับสัมภาระของตนทันทีที่พร้อมรับสัมภาระ ณ ปลายทางหรือจุดหยุดพักระหว่างทาง

2.

เฉพาะผู้ถือป้ายระบุสัมภาระที่ออกให้ผู้โดยสารขณะลงทะเบียนสัมภาระเท่านั้นที่จะมีสิทธิรับมอบสัมภาระ แต่อย่างไรก็ตาม

ผู้ขอรับสัมภาระแต่ไม่แสดงป้ายระบุสัมภาระอาจได้รับมอบสัมภาระในกรณีที่ระบุสัมภาระด้วยวิธีอื่น พีชไม่มีหน้าที่พิสูจน์ว่าผู้ถือป้ายระบุสัมภาระมีสิทธิรับมอบสัมภาระจริงหรือไม่

พีชไม่ขอรับผิดชอบเพื่อความเสียหายใด ๆ

อันเกิดจากหรือเกี่ยวกับการที่ตนไม่พิสูจน์เรื่องดังกล่าว

3. หากผู้ขอสัมภาระไม่สามารถรับสัมภาระตามข้อ 2. ข้างต้น

พีชจะส่งมอบสัมภาระให้ผู้นั้นต่อเมื่อผู้นั้นพิสูจน์จนพีชพอใจว่า

ตนมีสิทธิรับสัมภาระโดยชอบ และหากพีชร้องขอ

ผู้นั้นต้องมอบหลักฐานแก่พีชอย่างเพียงพอเพื่อชดเชยความสูญเสียและเสียหายใด ๆ

อันจะเกิดแก่พีชเกี่ยวกับการส่งมอบนั้นด้วย

4. เว้นแต่กฎหมาย ฯลฯ ที่ใช้บังคับจะระบุยกเว้นไว้ หากเวลาและเหตุการณ์อื่นอันอำนวยความสะดวก

พีชอาจส่งมอบสัมภาระลงทะเบียนให้แก่ผู้ถือป้ายระบุสัมภาระ ณ

สถานที่ต้นทางหรือสถานที่จอดนอกตารางบิน ในกรณีที่ผู้นั้นร้องขอเช่นนั้น

ในการส่งมอบสัมภาระ ณ สถานที่ต้นทางหรือสถานที่จอดนอกตารางบินนั้น

พีชจะไม่คืนค่าธรรมเนียมใด ๆ ที่ชำระไปสำหรับสัมภาระนั้น

(คำแปล)

5.

การที่ผู้โดยสารรับมอบสัมภาระลงทะเลเบียนหรือทรัพย์สินอื่นของผู้โดยสารที่พีชรับ  
อารักขาไว้โดยไม่ทำหนังสือร้องเรียนในขณะที่ส่งมอบ  
ให้ถือเป็นหลักฐานเบื้องต้นว่าสัมภาะนั้นและสิ่งอื่น ๆ  
ได้ส่งมอบให้แล้วในสภาพดีและโดยเป็นไปตามสัญญารับขน

6.

หากผู้โดยสารไม่มารับสัมภาระใดภายใน 7 วันนับแต่ถึงปลายทาง  
พีชอาจจำหน่ายสัมภาะนั้นเสียได้ตามแต่ดุลพินิจของตน ในกรณีนี้  
ผู้โดยสารซึ่งเป็นเจ้าของสัมภาะนั้นจะรับผิดชอบค่าเสียหายและค่าใช้จ่ายใด ๆ  
ที่เกิดขึ้นเกี่ยวกับการนั้น

## 12. ตารางเที่ยวบิน ความล่าช้าของเที่ยวบิน และการยกเลิกเที่ยวบิน

### ก. ตารางเที่ยวบิน

พีชตกลงว่าจะใช้ความพยายามเต็มที่ในการขนผู้โดยสารและหรือสัมภาระของผู้โดยสารอย่างรวดเร็ว  
ตามสมควรและในการรักษาเวลาตามตารางเที่ยวบินที่ประกาศไว้และให้อยู่ในวันเดินทาง  
แต่อย่างไรก็ตามเวลาที่ปรากฏในตารางเวลาหรือเอกสารอื่นใดจะเป็นเพียงเวลาตามตาราง  
จึงไม่ใช่เวลาที่รับประกัน อีกทั้งไม่เป็นส่วนหนึ่งของสัญญารับขนด้วย  
พีชอาจเปลี่ยนตารางเที่ยวบินโดยไม่ต้องบอกกล่าวล่วงหน้า  
และจะไม่ขอรับผิดชอบความเดือดร้อนเสียหายใด ๆ  
เกี่ยวกับการต่อเครื่องของผู้โดยสารและหรือสัมภาระของผู้โดยสารกับเที่ยวบินอื่นใดอันเกิดจากการ  
เปลี่ยนตารางเที่ยวบินนั้น

### ข. การยกเลิกเที่ยวบิน

#### 1. ในการรับขนที่พีชรับผิดชอบ

พีชอาจใช้ผู้รับขนรายอื่นใดแทนหรือเปลี่ยนอากาศยานได้โดยไม่ต้องบอกกล่าวล่วงหน้า

#### 2. พีชอาจยกเลิก บอกลึก เปลี่ยน เลื่อน หรือขยายกำหนดเวลาเกี่ยวกับเที่ยวบินใด ๆ

หรือสิทธิหรือการจองเกี่ยวกับการรับขนใด ๆ ต่อจากนั้น

หรือกำหนดว่าเครื่องควรออกตัวหรือลงจอดหรือไม่โดยไม่ต้องบอกกล่าวล่วงหน้า ทั้งนี้  
โดยไม่ต้องรับผิดชอบใด ๆ

ยกเว้นคืนเงินตามเงื่อนไขในการรับขนนี้และข้อบังคับของพีชในส่วนคำโดยสารและค่าธรรมเนียม  
เนียมสำหรับส่วนใด ๆ ของบัตรโดยสารที่ไม่ได้ใช้ด้วยเหตุใดเหตุหนึ่งต่อไปนี้

(ก) เหตุที่เกิด เกรงว่าจะเกิด หรือมีผู้รายงานว่าเกิดข้อเท็จจริงใด ๆ  
ซึ่งอยู่นอกเหนืออำนาจควบคุมของพีช (รวมทั้ง แต่ไม่จำกัดเพียง เหตุสุดวิสัย  
เช่น สภาพทางอุตุนิยมวิทยา เหตุสุดวิสัยทางธรรมชาติ การนัดหยุดงาน  
การจลาจล ความวุ่นวายในบ้านเมือง การห้ามส่งสินค้า สงคราม การรบกวน  
ความวุ่นวาย และสภาวะความสัมพันธ์ระหว่างประเทศไม่เรียบร้อย)  
หรือเหตุที่เกิดความล่าช้า การทวงถาม สภาพ พุทธิการณ์  
หรือข้อกำหนดที่เกี่ยวข้องไม่ว่าโดยตรงหรือโดยอ้อมกับข้อเท็จจริงเช่นว่านั้น

(ข) เหตุที่เกิดข้อเท็จจริงใด ๆ ซึ่งพีชมีอาจคาดหมาย เล็งเห็น หรือคาดการณ์ได้

(ค) เหตุจากกฎหมาย ฯลฯ ที่ใช้บังคับ หรือ

(คำแปล)

- (ง) เหตุที่แรงงาน เชื้อเพลิง หรือสิ่งอำนวยความสะดวกขาดแคลนหรือมีปัญหาแรงงานของพีชหรือผู้อื่น

3.

หากแม้พีชจะร้องขอแล้วแต่ผู้โดยสารยังคงปฏิเสธไม่ชำระค่าโดยสารที่พีชทวงถามหรือค่าธรรมเนียมที่พีชทวงถามหรือประเมินเกี่ยวกับสัมภาระของผู้โดยสารไม่ว่าทั้งหมดหรือแต่บางส่วน

พีชจะยกเลิกการรับขนหรือสิทธิรับขนผู้โดยสารและหรือสัมภาระของผู้โดยสารต่อไปหลังจากนั้นโดยไม่จำเป็นต้องรับผิดชอบใด ๆ เพื่อการนั้น

ยกเว้นคืนเงินตามเงื่อนไขในการรับขนนี้และข้อบังคับของพีชในส่วนใด ๆ ของบัตรโดยสารที่ไม่ได้ใช้ (ถ้ามี)

ซึ่งผู้โดยสารชำระค่าโดยสารและค่าธรรมเนียมที่เกี่ยวข้องครบถ้วนแล้ว

### 13. การคืนเงิน

#### ก. บททั่วไป

1. ในกรณีที่ผู้โดยสารไม่ใช้บัตรโดยสารของตนหรือส่วนใด ๆ ของบัตรโดยสารของตนเนื่องด้วยเหตุผลตามที่ระบุไว้ในข้อ ค. (การคืนเงินกรณีไม่สมัครใจ) หรือ ง. (การคืนเงินเพราะเหตุสุดวิสัย ฯลฯ) ในข้อนี้ พีชจะคืนเงินให้ในสกุลเงินตามที่ชำระไว้เดิมหรือเป็นคะแนนสะสมสำหรับบัตรโดยสารหรือ ส่วนของบัตรโดยสารที่ไม่ได้ใช้นั้นตามความในข้อนี้และข้อบังคับของพีช
2. ในกรณีที่ผู้โดยสารไม่ใช้บัตรโดยสารของตนหรือส่วนใด ๆ ของบัตรโดยสารของตนไม่ว่าด้วยเหตุใดนอกเหนือจากที่ระบุไว้ในข้อ ค. (การคืนเงินกรณีไม่สมัครใจ) หรือ ง. (การคืนเงินเพราะเหตุสุดวิสัย ฯลฯ) รวมทั้ง (แต่ไม่จำกัดเพียง) กรณีที่ผู้โดยสารขอคืนเงินโดยสมัครใจ พีชจะไม่คืนเงินค่าโดยสารและค่าธรรมเนียมที่ได้รับจากผู้โดยสารสำหรับบัตรโดยสารหรือ ส่วนของบัตรโดยสารที่ไม่ได้ใช้นั้นให้แก่ผู้โดยสาร แต่อย่างไรก็ตาม พีชจะคืนเงินเป็นคะแนนสะสมให้ตามข้อ จ. ในข้อนี้ในกรณีที่ผู้โดยสารซื้อบัตรโดยสารโดยชำระค่าโดยสารที่รวมบริการเสริม

#### ข. ผู้มีสิทธิได้รับเงินคืน

1. เว้นแต่จะระบุไว้เป็นอย่างอื่นในข้อบังคับของพีช พีชจะคืนเงินให้แก่ผู้มีชื่อระบุหรือบันทึกไว้ในบัตรโดยสารว่าเป็นผู้โดยสารซึ่งสร้างรายได้ หรือคืนเงินให้แก่ผู้ซื้อบัตรโดยสารเมื่อนำหลักฐานมาพิสูจน์จนพอใจว่าผู้นั้นมีสิทธิได้รับเงินคืน

#### ค. การคืนเงินกรณีไม่สมัครใจ

1. คำว่า "การคืนเงินกรณีไม่สมัครใจ" หมายถึง การคืนเงินเมื่อผู้โดยสารไม่สามารถใช้บริการรับขนตามที่ระบุไว้ในบัตรโดยสารของตนเนื่องจากพีชยกเลิกเที่ยวบิน ไม่จัดให้มีเที่ยวบินตามตารางบินโดยปราศจากเหตุอันควร ไม่จอดเครื่อง ณ ปลายทางหรือจุดหยุดพักระหว่างทางของผู้โดยสาร ไม่จัดที่นั่งให้ผู้โดยสารตามที่ผู้โดยสารจองไว้

(คำแปล)

เป็นต้นเหตุให้ผู้โดยสารต่อเครื่องตามเที่ยวบินของพีชที่ผู้โดยสารจองไว้ไม่ทัน หรือปฏิเสธไม่รับขบวนผู้โดยสารหรือไม่ให้ผู้โดยสารขึ้นเครื่อง ตามข้อ 10 ก. 1. 2. 5. หรือ 9. โดยจำนวนเงินที่คืนจะเป็นดังนี้

- (ก) กรณีไม่ได้ใช้ส่วนใดส่วนหนึ่งเดินทางบ้างแล้ว คืนจำนวนเท่ากับค่าโดยสารที่ชำระไว้ หรือ
- (ข) กรณีเดินทางบ้างแล้ว จำนวนใดจำนวนหนึ่งต่อไปนี้ แล้วแต่จำนวนใดจะสูงกว่า
  - (1) จำนวนเท่ากับค่าโดยสารหักด้วยส่วนลด (ถ้ามี) ในอัตราเดียวกันกับที่ใช้คำนวณค่าโดยสารเดิม พร้อมค่าธรรมเนียมที่ใช้สำหรับบริการขนส่งที่ไม่ได้ใช้จากจุดสิ้นสุดของการเดินทาง (หรือจุดที่การขนส่งจะเริ่มต้นใหม่อีกครั้งในกรณีที่ไม่มีกรับอกเล็ก) ไปยังปลายทางหรือจุดหยุดพักระหว่างทางตามที่ระบุหรือบันทึกไว้ในบัตรโดยสาร หรือ
  - (2) ส่วนต่างระหว่างค่าโดยสารที่ชำระไว้กับค่าโดยสารสำหรับการรับคนที่เสร็จสิ้น

ง. การคืนเงินเพราะเหตุสุดวิสัย ฯลฯ

- 1. ในกรณีที่พีชยกเลิกเที่ยวบิน ไม่จัดให้มีเที่ยวบินตามตารางบินโดยปราศจากเหตุอันควร ไม่จอดเครื่อง ณ ปลายทางหรือจุดหยุดพักระหว่างทางของผู้โดยสาร ไม่สามารถจัดที่นั่งให้ผู้โดยสารตามที่ผู้โดยสารจองไว้ หรือเป็นต้นเหตุให้ผู้โดยสารต่อเครื่องตามเที่ยวบินของพีชที่ผู้โดยสารจองไว้ไม่ทัน ไม่ว่าด้วยเหตุใดตามที่ระบุไว้ในข้อ 12 ข. (ก) - (ง) พีชจะมีสิทธิเลือกชำระเงินคืนตามข้อ 7 ค. โดยจำนวนเงินที่คืนจะเป็นดังนี้
  - (ก) กรณีไม่ได้ใช้ส่วนใดส่วนหนึ่งเดินทางบ้างแล้ว คืนจำนวนเท่ากับค่าโดยสารที่ชำระไว้ หรือ
  - (ข) กรณีเดินทางบ้างแล้ว จำนวนใดจำนวนหนึ่งต่อไปนี้ แล้วแต่จำนวนใดจะสูงกว่า
    - (1) จำนวนเท่ากับค่าโดยสารหักด้วยส่วนลด (ถ้ามี) ในอัตราเดียวกันกับที่ใช้คำนวณค่าโดยสารเดิม พร้อมค่าธรรมเนียมที่ใช้สำหรับบริการขนส่งที่ไม่ได้ใช้จากจุดสิ้นสุดของการเดินทาง (หรือจุดที่การขนส่งจะเริ่มต้นใหม่เมื่อไม่มีการสิ้นสุด) ไปยังปลายทางหรือจุดหยุดพักระหว่างทางตามที่ระบุหรือบันทึกไว้ในบัตรโดยสาร หรือ
    - (2) ส่วนต่างระหว่างค่าโดยสารที่ชำระไว้กับค่าโดยสารสำหรับการรับคนที่เสร็จสิ้น

จ. การคืนเงินเพราะเหตุนอกเหนือจากการคืนเงินกรณีไม่สมัครใจ (ข้อ ค.) และเหตุสุดวิสัย ฯลฯ (ข้อ

ง.)

1. พี่ชจะคืนเงินเป็นคะแนนสะสมให้ดังนี้  
เฉพาะในกรณีที่คุณโดยสารซื้อบัตรโดยสารโดยชำระค่าโดยสารที่รวมบริการเสริม
  - (ก) กรณีไม่ได้ใช้ส่วนใดส่วนหนึ่งเดินทางบ้างแล้ว  
คืนจำนวนเท่ากับค่าโดยสารที่ชำระไว้  
หักด้วยค่าธรรมเนียมยกเลิกตามที่ระบุไว้ในข้อบังคับของพีช หรือ
  - (ข) กรณีเดินทางบ้างแล้ว  
จำนวนเท่ากับส่วนต่างระหว่างค่าโดยสารที่ชำระไว้กับค่าโดยสารสำหรับเที่ยวบิน  
ช่วงที่ใช้บัตรโดยสารแล้ว หักด้วยค่าธรรมเนียมยกเลิกใด ๆ  
ที่มีตามที่ระบุไว้ในข้อบังคับของพีช
2. หากการคืนเงินส่วนใด ๆ  
ของบัตรโดยสารจะส่งผลให้บัตรโดยสารถูกใช้สำหรับเที่ยวบินช่วงที่ห้ามรับขน การคืนเงิน  
(ถ้ามี) จะดำเนินการตามข้อ 1. (ข)  
ในข้อนี้เสมือนว่าบัตรโดยสารถูกใช้จนเกินเที่ยวบินช่วงนั้นจนถึงจุดที่การรับขนไม่ต้องห้าม

จ. สิทธิพิเศษไม่คืนเงิน

1. พี่ชอาจปฏิเสธไม่คืนเงินสำหรับบัตรโดยสารให้ในกรณีที่ขอคืนตามข้อ ค. ในข้อนี้เมื่อพ้น  
30 วันนับแต่วันออกเดินทางตามที่ระบุหรือบันทึกไว้ในบัตรโดยสารแล้ว หรือขอคืนตามข้อ  
ง. หรือ จ. ในข้อนี้เมื่อพ้น 10 วันนับแต่วันออกเดินทางนั้นแล้ว
2. พี่ชอาจปฏิเสธไม่คืนเงินให้สำหรับบัตรโดยสารที่คุณโดยสารนำมาแสดงแก่พีชหรือ  
เจ้าหน้าที่ของรัฐประเทศใด ๆ  
เพื่อเป็นหลักฐานแสดงความประสงค์ของคนที่เดินทางออกจากประเทศนั้น  
เว้นแต่ผู้โดยสารจะพิสูจน์จนเป็นที่พอใจแก่พีชว่า  
ตนได้รับอนุญาตให้อยู่ในประเทศนั้นหรือตนจะเดินทางออกจากประเทศนั้นโดยใช้บริการผู้  
รับขนรายอื่นหรือบริการขนส่งรูปแบบอื่น
3. พี่ชจะไม่คืนเงินให้สำหรับบัตรโดยสารของผู้โดยสารในกรณีปฏิเสธไม่รับขนผู้โดยสาร  
หรือผู้โดยสารถูกห้ามขึ้นเครื่องตามข้อ 10 ก. 3. 4. หรือ 6. - 8. แต่อย่างไรก็ตาม  
เฉพาะในกรณีที่ผู้โดยสารชำระค่าโดยสาร ค่าธรรมเนียม  
หรือภาษีบางส่วนแล้วถูกปฏิเสธไม่รับขนผู้โดยสารหรือผู้โดยสารถูกห้ามขึ้นเครื่องตามข้อ  
10 ก. 8. พี่ชจะคืนเงินที่ได้รับจากผู้โดยสารรายนั้นแก่ผู้โดยสาร

ข. สกุลเงินและคะแนนสะสมที่ใช้คืนเงิน

การคืนเงินใด ๆ ต้องเป็นไปตามกฎหมาย ฯลฯ  
ที่ใช้บังคับของประเทศที่ชำระบัตรโดยสารแต่เดิมและของประเทศที่ดำเนินการคืนเงิน การคืนเงินใด  
ๆ ตามข้อ ค. ในข้อนี้ ต้องชำระเป็นสกุลเงินที่ใช้ชำระค่าบัตรโดยสาร หรือแลกเปลี่ยนคะแนนสะสม  
แล้วแต่ผู้โดยสารจะเลือก ส่วนการคืนเงินใด ๆ ตามข้อ ง. ในข้อนี้  
ต้องชำระเป็นสกุลเงินที่ใช้ชำระค่าบัตรโดยสาร หรือแลกเปลี่ยนคะแนนสะสม แล้วแต่พีชจะเลือก

(คำแปล)

การคืนเงินใด ๆ ตามข้อ จ. ในข้อนี้ต้องชำระโดยแลกเป็นคะแนนสะสมเท่านั้น

**14. บริการขนส่งทางบกหรือทางน้ำ**

เว้นแต่จะระบุไว้เป็นอย่างอื่นในข้อบังคับของพีช พีชจะไม่จัดเตรียม ดำเนินการ หรือให้บริการขนส่งทางบกหรือทางน้ำภายในพื้นที่ท่าอากาศยาน ระหว่างท่าอากาศยาน หรือระหว่างท่าอากาศยานกับย่านกลางเมือง

ยกเว้นบริการขนส่งทางบกหรือทางน้ำที่พีชดำเนินการให้โดยตรง ผู้ให้บริการใด ๆ เช่นว่านั้นจะเป็นผู้ประกอบการอิสระซึ่งมีไซและจะไม่ถือว่าเป็นตัวแทนหรือลูกจ้างของพีช แม้ในกรณีที่เจ้าหน้าที่ พนักงาน

หรือตัวแทนของพีชช่วยเหลือผู้โดยสารจัดเตรียมการเกี่ยวกับบริการขนส่งทางบกหรือทางน้ำเช่นว่านั้น พีชก็ไม่ขอรับผิดชอบต่อการกระทำหรืองดเว้นไม่กระทำของผู้ประกอบการอิสระนั้น

ในกรณีที่พีชดำเนินการให้บริการขนส่งทางบกหรือทางน้ำเช่นว่านั้นสำหรับผู้โดยสาร ข้อบังคับของพีช รวมทั้งที่ระบุหรือกล่าวไว้ในข้อตกลงว่าด้วยบัตรโดยสาร มูลค่าสัมภาระ หรือเรื่องอื่น ๆ

ให้นำมาบังคับแก่บริการขนส่งทางบกหรือทางน้ำนั้นด้วย ค่าโดยสารแม้แต่บางส่วนก็ไม่อาจคืนได้ แม้ในกรณีที่ผู้โดยสารไม่ใช้บริการขนส่งทางบกหรือทางน้ำก็ตาม

**15. การจัดเตรียมโรงแรมที่พักโดยพีชและอาหารบนเครื่อง**

ก. โรงแรมที่พัก

ค่าโรงแรมจะไม่รวมอยู่ในค่าโดยสารทางอากาศ

ข. อาหารบนเครื่อง

ค่าอาหารบนเครื่อง หากมีจัดให้ไว้ จะคิดเพิ่มเติมต่างหากจากค่าโดยสาร ค่าธรรมเนียม ภาษี หรือค่าบริการที่ผู้โดยสารชำระไว้สำหรับบัตรโดยสาร เว้นแต่จะกำหนดไว้เป็นอย่างอื่นในข้อบังคับของพีช

**16. ระเบียบขั้นตอนตรวจคนเข้าเมือง**

ก. การปฏิบัติตามกฎหมาย ฯลฯ ที่ใช้บังคับ

ผู้โดยสารจะปฏิบัติตามและเคารพบรรดากฎหมาย ฯลฯ ที่ใช้บังคับของประเทศที่เกี่ยวข้อง เช่น ประเทศที่จะเดินทางเข้าออกหรือที่ผู้โดยสารจะใช้เป็นจุดเปลี่ยนถ่าย ตลอดจนข้อบังคับของพีช และคำสั่งที่พีชจะได้ออก พีชไม่ขอรับผิดชอบไม่ว่าเพื่อการที่เจ้าหน้าที่ พนักงาน

หรือตัวแทนของพีชให้การสนับสนุน ความช่วยเหลือ คำแนะนำ

หรือสิ่งอื่นใดแก่ผู้โดยสารซึ่งจะขึ้นเครื่องเที่ยวบินระหว่างประเทศ ไม่ว่าจะให้โดยวาจา เป็นหนังสือ หรือโดยประการอื่น

ในเรื่องเกี่ยวกับการที่ผู้โดยสารจะได้รับเอกสารที่จำเป็นแก่การเข้าออกประเทศและเอกสารจำเป็นประเภทอื่น ๆ หรือการที่ผู้โดยสารจะปฏิบัติตามหรือเคารพกฎหมาย ฯลฯ ที่ใช้บังคับนั้น

หรือเพื่อการที่ผู้โดยสารไม่ได้รับเอกสารเช่นว่านั้นหรือไม่สามารถปฏิบัติตามหรือเคารพกฎหมาย ฯลฯ ที่ใช้บังคับนั้นโดยเป็นผลจากการสนับสนุน การช่วยเหลือ หรือคำแนะนำนั้น

ข. หนังสือเดินทางและการตรวจลงตราสำหรับการรับขระหว่างประเทศ

1.

(ก)

(คำแปล)

ผู้โดยสารจะนำเอกสารที่จำเป็นแก่การเข้าออกประเทศหรือเอกสารจำเป็นประเภทอื่น ๆ ตามที่กฎหมาย ฯลฯ ที่ใช้บังคับของประเทศที่เกี่ยวข้อง เช่น ประเทศที่จะเดินทางเข้าออกหรือที่ผู้โดยสารจะใช้เป็นจุดเปลี่ยนถ่ายกำหนด มาแสดงแก่พีช และในกรณีที่พีชใช้ดุลพินิจตามสมควรแล้วเห็นว่าจำเป็น ผู้โดยสารจะอนุญาตให้พีชทำและเก็บรักษาสำเนาเอกสารดังกล่าวด้วย แต่อย่างไรก็ตาม

แม้ผู้โดยสารจะนำเอกสารที่จำเป็นแก่การเข้าออกประเทศหรือเอกสารจำเป็นประเภทอื่น ๆ มาแสดงแก่พีชและพีชจะรับขณผู้โดยสารก็ตาม แต่พีชไม่ขอรับประกันต่อผู้โดยสารว่าเอกสารนั้นจะเป็นไปตามกฎหมาย ฯลฯ ที่ใช้บังคับ

(ข) พีชขอสงวนสิทธิปฏิเสธไม่รับขณผู้โดยสารรายใด ๆ ซึ่งไม่ปฏิบัติตามกฎหมาย ฯลฯ ที่ใช้บังคับ หรือซึ่งเอกสารที่จำเป็นแก่การเข้าออกประเทศหรือเอกสารจำเป็นประเภทอื่น ๆ ไม่สมบูรณ์ครบถ้วนไม่ว่าแต่ประการใด

2. พีชไม่ขอรับผิดชอบความสูญเสียหรือเสียหายใด ๆ อันเกิดแก่ผู้โดยสาร ส่วนความสูญเสียหรือเสียหายใด ๆ อันเกิดแก่พีชเกี่ยวกับการที่ผู้โดยสารไม่ปฏิบัติตามความในข้อนี้ผู้โดยสารจะชดใช้ให้พีช
3. ผู้โดยสารจะชำระค่าโดยสาร เบี้ยปรับ ค่าธรรมเนียม และค่าใช้จ่ายที่เกี่ยวข้องเมื่อใดก็ตามที่กฎหมาย ฯลฯ ที่ใช้บังคับกำหนดให้พีชส่งตัวผู้โดยสารกลับไปยังสถานที่ต้นทางของผู้โดยสารหรือสถานที่อื่นเนื่องจากผู้โดยสารไม่ได้รับอนุญาตให้เข้าประเทศที่จะใช้เปลี่ยนลำหรือประเทศปลายทาง พีชอาจนำค่าโดยสารและหรือค่าธรรมเนียมใด ๆ ที่ผู้โดยสารชำระให้แก่พีชสำหรับบัตรโดยสารส่วนที่ไม่ได้ใช้หรือเงินใด ๆ ของผู้โดยสารที่พีชครอบครองอยู่มาหักชำระค่าโดยสาร ค่าธรรมเนียม และค่าใช้จ่ายนั้น พีชจะไม่คืนเงินค่าโดยสารที่เรียกเก็บแล้วสำหรับการรับขณถึงจุดที่ถูกปฏิเสธไม่ให้เข้าประเทศหรือถูกส่งให้ออกนอกประเทศ

ค. การตรวจผ่านศุลกากร

เมื่อใดก็ตามที่ต้องทำ สัมภาระของผู้โดยสาร ไม่ว่าจะลงทะเลเบียนหรือไม่ จะถูกเจ้าหน้าที่ศุลกากรหรือเจ้าหน้าที่ของรัฐประเภทอื่นตรวจสอบ พีชไม่ขอรับผิดชอบไม่ว่าแต่ประการใดต่อผู้โดยสารเกี่ยวกับการที่ผู้โดยสารไม่ปฏิบัติตามความในข้อนี้ โดยความสูญเสียหรือเสียหายใด ๆ อันเกิดแก่พีชเกี่ยวกับการที่ผู้โดยสารไม่ปฏิบัติตามความในข้อนี้ ผู้โดยสารจะชดใช้ให้พีช

ง. กฎระเบียบราชการ

พีชไม่ขอรับผิดชอบต่อผู้โดยสารไม่ว่าแต่ประการใดเกี่ยวกับการที่พีชปฏิเสธไม่ยอมรับขณผู้โดยสาร ในกรณีที่พีชใช้ดุลพินิจตามสมควรแล้วตัดสินใจปฏิเสธหรือกฎหมาย ฯลฯ ที่ใช้บังคับกำหนดให้ปฏิเสธ

17. ผู้รับขณหลายทอด



(คำแปล)

1.

การรับขนที่มีผู้รับขนดำเนินการสองทอดขึ้นไปตามบัตรโดยสารและบัตรโดยสารสำหรับการเดินทางที่มีจุดแวะพักหลายจุดใด ๆ ที่ออกให้โดยเกี่ยวข้องกับบัตรโดยสารให้ถือเป็นการดำเนินการเดียว

2.

แม้พีชจะเป็นผู้รับขนซึ่งออกบัตรโดยสารหรือได้รับการระบุให้เป็นผู้รับขนในส่วนเที่ยวบินช่วงแรกตามบัตรโดยสารหรือบัตรโดยสารที่เกี่ยวข้องที่มีผู้ขนส่งดำเนินการรับขนหลายทอดก็ตาม แต่พีชไม่ขอรับผิดชอบเที่ยวบินช่วงใด ๆ ที่ผู้รับขนรายอื่นรับดำเนินการ เว้นแต่จะระบุไว้เป็นอย่างอื่นในเงื่อนไขในการรับขนนี้

3.

ความรับผิดชอบของผู้รับขนแต่ละรายในการชดเชยความเสียหายอันเกิดขึ้นเกี่ยวกับการเดินทางของผู้โดยสาร ให้บังคับตามเงื่อนไขในการรับขนของผู้รับขนแต่ละรายนั้น

## 18. ความรับผิดชอบของผู้รับขน

ก. กฎหมาย ฯลฯ ที่ใช้บังคับ

1.

การรับขนที่พีชดำเนินการจะมีกฎเกณฑ์และข้อจำกัดเกี่ยวกับความรับผิดชอบที่อนุสัญญากำหนดไว้ในส่วนที่บังคับแก่การรับขน เว้นแต่การรับขนนั้นจะเป็นการรับขนระหว่างประเทศหรือการรับขนภายในประเทศซึ่งอนุสัญญาไม่มีผลบังคับใช้

2. เท่าที่ไม่ขัดกับความในข้อ 1. ข้างต้น การรับขนใด ๆ และบริการอื่น ๆ

ที่พีชจะจัดหรือมอบให้ จะต้องเป็นไปตาม

(ก) กฎหมาย ฯลฯ ที่ใช้บังคับ และ

(ข) เงื่อนไขในการรับขนนี้และข้อบังคับของพีช

ซึ่งตรวจสอบได้ที่สำนักงานประกอบธุรกิจของพีชและสำนักงานของพีชในท่าอากาศยานแห่งใด ๆ ที่พีชใช้ให้บริการตามปกติ

3. ชื่อเต็มและชื่อย่อของผู้รับขนจะเป็นไปตามที่ระบุไว้ในข้อบังคับของผู้รับขน

โดยชื่อนั้นอาจแสดงในรูปอักษรย่อในบัตรโดยสาร เพื่อบังคับใช้อนุสัญญา

ที่อยู่ของผู้รับขนจะได้แก่ท่าอากาศยานต้นทางที่ระบุหรือบันทึกไว้ในบัตรโดยสารในบรรทัดแรกที่ปรากฏชื่อย่อของผู้รับขน ส่วนจุดจอดตามที่ตกลงกันได้

(ซึ่งผู้รับขนอาจเปลี่ยนแปลงได้ในกรณีที่จำเป็น) จะได้แก่สถานที่ที่ระบุไว้ในข้อ 1

ข. การจำกัดความรับผิด

เว้นแต่อนุสัญญาหรือกฎหมาย ฯลฯ ที่ใช้บังคับจะกำหนดไว้เป็นอย่างอื่น

ความรับผิดของพีชเพื่อการที่ผู้โดยสารตาย บาดเจ็บ หรือได้รับอันตรายแก่กายลักษณะอื่น การที่ผู้โดยสารและหรือสัมภาระของผู้โดยสารถึงที่หมายล่าช้า

หรือการที่สัมภาระใดของผู้โดยสารสูญหายหรือเสียหาย (เรียกรวมกันว่า "ความเสียหาย")

โดยเกิดขึ้นจากหรือเกี่ยวกับการรับขนหรือบริการอื่น ๆ ที่เกี่ยวข้องซึ่งพีชจัดหรือมอบให้

ให้เป็นไปตามที่ระบุรายละเอียดไว้ต่อไปนี้ หากผู้โดยสารเจตนาหรือประมาทเลินเล่อ

(คำแปล)

ความรับผิดชอบของพีชจะเป็นไปตามกฎหมายและข้อบังคับที่ใช้บังคับ

1. พีชไม่ขอรับผิดชอบเพื่อความเสียหายใด ๆ  
อันเกี่ยวกับสัมภาระไม่ลงทะเบียนซึ่งไม่อาจโทษความประมาทเลินเล่อของพีชได้  
การที่เจ้าหน้าที่ พนักงาน  
หรือตัวแทนของพีชช่วยเหลือผู้โดยสารในการขนส่งสัมภาระไม่ลงทะเบียนขึ้นหรือลงหรือนำสัม  
ภาระไม่ลงทะเบียนไปเปลี่ยนถ่ายลำนั้น  
ถือเป็นการให้บริการแก่ผู้โดยสารโดยไม่คิดค่าตอบแทน
2. พีชไม่ขอรับผิดชอบเพื่อความเสียหายใด ๆ  
อันเกิดขึ้นไม่ว่าโดยตรงหรือโดยอ้อมจากการที่พีชปฏิบัติตามกฎหมาย ฯลฯ ที่ใช้บังคับ  
การที่ผู้โดยสารไม่ปฏิบัติตามกฎหมาย ฯลฯ ที่ใช้บังคับ หรือเหตุใด ๆ  
ที่อยู่นอกเหนืออำนาจควบคุมของพีช
3. ในกรณีที่ต้องบังคับตามอนุสัญญาที่มีใช้อนุสัญญามอนทรีออล ให้บังคับดังนี้
  - (ก) พีชตกลงตามมาตรา 22 (1) แห่งอนุสัญญาว่า  
ในส่วนของการรับขนระหว่างประเทศที่พีชให้บริการและตามที่นิยามไว้ในอนุสัญญา  
ฎา  
(1)  
พีชจะไม่นำข้อจำกัดความรับผิดชอบที่เกี่ยวข้องมาใช้แก่ผู้โดยสาร  
ตามมาตรา 22 (1) แห่งอนุสัญญาเพื่อโต้แย้งสิทธิเรียกร้องใด ๆ  
อันเกิดจากการที่ผู้โดยสารตาย เกิดบาดเจ็บ  
หรือได้รับอันตรายแก่กายลักษณะอื่นตามนัยแห่งมาตรา 17  
แห่งอนุสัญญา อย่างไรก็ตาม ยกเว้นในส่วนที่ระบุไว้ในข้อ (ก) (2)  
ต่อไปนี้  
พีชจะไม่สละข้อต่อสู้โต้แย้งสิทธิเรียกร้องเช่นว่านั้นที่มีอยู่ตามมาตรา 20  
(1) แห่งอนุสัญญาหรือกฎหมาย ฯลฯ ที่ใช้บังคับ และ  
(2) ในส่วนของสิทธิเรียกร้องใด ๆ อันเกิดจากการที่ผู้โดยสารตาย  
เกิดบาดเจ็บ หรือได้รับอันตรายแก่กายลักษณะอื่นตามนัยแห่งมาตรา  
17 แห่งอนุสัญญา พีชจะไม่ใช้ข้อต่อสู้ใด ๆ ตามมาตรา 20 (1)  
แห่งอนุสัญญา ทั้งนี้ ไม่เกินจำนวน 113,100 เอสดีอาร์  
ไม่รวมค่าใช้จ่ายในการใช้สิทธิเรียกร้อง  
รวมทั้งค่าทนายความตามที่ศาลเห็นสมควร
  - (ข) ความในข้อนี้ไม่กระทบสิทธิของพีชเกี่ยวกับสิทธิเรียกร้องใด ๆ ที่ใช้โดย แทน  
หรือเกี่ยวกับบุคคลใดซึ่งจงใจก่อให้เกิดความเสียหายอันส่งผลให้ผู้โดยสารตาย  
เกิดบาดเจ็บ หรือได้รับอันตรายแก่กายลักษณะอื่น
4. ในกรณีรับขนระหว่างประเทศ เว้นแต่จะระบุไว้เป็นอย่างอื่นในข้อ 3. ข้างต้น ให้บังคับดังนี้
  - (ก) ในกรณีรับขนตามอนุสัญญามอนทรีออล  
ความรับผิดชอบเพื่อสัมภาระของพีชจะจำกัดไว้ที่ 1,131  
เอสดีอาร์สำหรับผู้โดยสารแต่ละราย

(คำแปล)

- (ข) เว้นแต่จะระบุไว้เป็นอย่างอื่นในข้อข้างต้น ความรับผิดของพีชจะจำกัดไว้ที่ 17 เอสดีอาร์ (250 ฟังก์ท์ของคำฝรั่งเศส)  
ต่อกิโลกรัมในกรณีรับขนส่งสัมภาระลงทะเลเบียดระหว่างประเทศ และ 332 เอสดีอาร์ (5,000 ฟังก์ท์ของคำฝรั่งเศส)  
สำหรับผู้โดยสารแต่ละรายในกรณีรับขนส่งสัมภาระไม่ลงทะเลเบียด
- (ค) ชีตจำกัดที่กล่าวถึงในข้อ (ก) และ (ข)  
ในข้อนี้จะไม่ใช่ในกรณีที่ผู้โดยสารสำแดงมูลค่าสูงกว่านั้นล่วงหน้าและชำระค่าธรรมเนียมมูลค่าส่วนเกินตามข้อ 11 ข. ในกรณีดังกล่าว  
ความรับผิดของพีชจะจำกัดไว้เท่ามูลค่าที่สำแดงไว้สูงกว่านั้น ไม่ว่าในกรณีใด  
ความรับผิดของพีชจะไม่เกินกว่าจำนวนความเสียหายที่เกิดแก่ผู้โดยสารจริง  
สิทธิเรียกร้องทั้งปวงนั้น ผู้โดยสารต้องพิสูจน์จำนวนความเสียหาย
5. ในกรณีที่ต้องบังคับตามข้อ 4. (ข)  
หากส่งมอบสัมภาระลงทะเลเบียดของผู้โดยสารให้ผู้โดยสารเพียงบางส่วนแต่ไม่ทั้งหมด  
หรือหากเกิดความเสียหายแก่สัมภาระนั้นเพียงบางส่วนแต่ไม่ทั้งหมด  
ความรับผิดของพีชเกี่ยวกับส่วนที่ไม่ได้ส่งมอบหรือเกิดความเสียหาย ให้ลดลงตามส่วน  
โดยพิจารณาตามน้ำหนักสัมภาระ โดยไม่ต้องคำนึงถึงมูลค่าสัมภาระลงทะเลเบียดส่วนใด ๆ  
หรือสิ่งที่บรรจุอยู่ในสัมภาระลงทะเลเบียดนั้น
6. พีชไม่ขอรับผิดเพื่อความเสียหายใด ๆ  
อันเกี่ยวกับสัมภาระของผู้โดยสารซึ่งเกิดจากสิ่งที่บรรจุอยู่ในสัมภาระนั้น  
ผู้โดยสารผู้ซึ่งทรัพย์สินของตนสร้างความเสียหายแก่สัมภาระของผู้อื่นหรือทรัพย์สินของพีช  
จะต้องชดใช้ความสูญเสียและค่าใช้จ่ายทั้งปวงอันเกิดขึ้นแก่พีชโดยเป็นผลจากการนั้นให้แก่  
พีช
7. พีชไม่ขอรับผิดเพื่อความเสียหายใด ๆ  
อันเกิดแก่วัตถุที่รวมอยู่ในสัมภาระลงทะเลเบียดของผู้โดยสาร  
หากและเท่าที่ความเสียหายนั้นเป็นผลจากความชำรุดบกพร่องในตัวเองหรือคุณภาพที่ต่ำ  
หรือข้อบกพร่องของวัตถุนั้น แม้พีชจะรู้ถึงสิ่งดังกล่าวก็ตาม
8. พีชอาจปฏิเสธไม่รับวัตถุใด ๆ ที่มีใช้สัมภาระตามเงื่อนไขในการรับขนนี้ได้  
แต่อย่างไรก็ตาม หากวัตถุนั้นได้ส่งมอบให้แก่พีชและพีชรับไว้  
ให้ปฏิบัติตามข้อกำหนดเรื่องการตีมูลค่าสัมภาระและจำกัดความรับผิดที่ระบุไว้ในเงื่อนไข  
ในการรับขนและอัตราค่าธรรมเนียมต่าง ๆ ที่พีชประกาศใช้
9. สำหรับเที่ยวบินช่วงที่ผู้รับขนรายอื่นใดให้บริการรับขน  
พีชจะออกบัตรโดยสารหรือรับสัมภาระลงทะเลเบียดในฐานะตัวแทนของผู้รับขนรายอื่นนั้นเท่า  
านั้น พีชไม่ขอรับผิดเพื่อความเสียหายใด ๆ  
อันเกิดขึ้นนอกเที่ยวบินช่วงที่พีชให้บริการรับขน พีชไม่ขอรับผิดเพื่อความเสียหายใด ๆ  
อันเกิดแก่สัมภาระลงทะเลเบียดนอกเที่ยวบินช่วงที่พีชให้บริการรับขน  
ยกเว้นในกรณีที่ผู้โดยสารมีสิทธิตามอนุสัญญาที่จะเรียกร้องค่าเสียหายนั้นจากพีชโดยพีช  
เป็นผู้รับขนรายแรกหรือรายสุดท้ายตามสัญญาฉบับที่เกี่ยวกับข้อ

(คำแปล)

10. ไม่ว่าในกรณีใด พืชไม่ขอรับผิดชอบเพื่อค่าเสียหายสืบเนื่อง ค่าเสียหายพิเศษ หรือค่าเสียหายเชิงลงโทษอันเกิดจากการรับชดเชยที่ปฏิบัติตามเงื่อนไขในการรับชดเชยนี้และข้อบ่งชี้ของพืช ไม่ว่าพืชจะรู้ว่าค่าเสียหายเช่นนั้นอาจเกิดขึ้นหรือไม่
11. เว้นแต่จะกำหนดไว้เป็นอย่างอื่นในเงื่อนไขในการรับชดเชยนี้ พืชขอสงวนสิทธิต่อสู้โต้แย้งใด ๆ ทั้งปวงที่มีตามอนุสัญญา นอกจากนี้ พืชขอสงวนสิทธิรับช่วงสิทธิเรียกร้องเอากับบุคคลภายนอกผู้มีส่วนก่อให้เกิดความเสียหายในส่วนที่เกี่ยวกับเงินที่พืชชำระเกี่ยวกับความเสียหายไม่ว่าบางส่วนหรือทั้งหมดด้วย
12. ข้อยกเว้นหรือจำกัดความรับผิดของพืชตามเงื่อนไขในการรับชดเชยนี้และข้อบ่งชี้ของพืช ให้บังคับใช้แก่เจ้าหน้าที่ พนักงาน หรือตัวแทนรายใด ๆ ของพืชซึ่งปฏิบัติหน้าที่ของตนและบุคคลหรือนิติบุคคลใด ๆ ซึ่งเป็นเจ้าของอากาศยานที่พืชใช้รับชดเชย ตลอดจนเจ้าหน้าที่ พนักงาน หรือตัวแทนของบุคคลหรือนิติบุคคลนั้นซึ่งปฏิบัติหน้าที่ของตนด้วย จำนวนค่าเสียหายที่พืชหรือเจ้าหน้าที่ พนักงาน หรือตัวแทนของพืชต้องชำระรวมแล้วต้องไม่เกินจำนวนตามขีดจำกัดความรับผิดของพืชตามเงื่อนไขในการรับชดเชยนี้
13. ในกรณีรับชดเชยในประเทศ ให้บังคับดังนี้

(ก)

- (1) พืชจะรับผิดชอบเพื่อความเสียหายใด ๆ อันเกิดขึ้นเกี่ยวกับการที่ผู้โดยสารตาย เกิดบาดเจ็บ หรือได้รับอันตรายแก่กายลักษณะอื่น หากเหตุการณ์หรืออุบัติเหตุซึ่งก่อให้เกิดความเสียหายนั้นเกิดขึ้นบนเครื่องบินหรืออากาศยานหรือระหว่างขึ้นหรือลงจากอากาศยาน
- (2) พืชจะรับผิดชอบเพื่อความเสียหายใด ๆ อันเกิดขึ้นเกี่ยวกับการบุบสลาย สูญหาย หรือเสียหายของสัมภาระลงทะเบียนหรือวัตถุอื่นใดของผู้โดยสารที่พืชรับอารักขา หากเหตุการณ์หรืออุบัติเหตุซึ่งก่อให้เกิดความเสียหายนั้นเกิดขึ้นขณะสัมภาระลงทะเบียนหรือวัตถุอื่นอยู่ในอารักขาของพืช
- (3) พืชไม่ขอรับผิดชอบเพื่อความเสียหายที่ระบุไว้ในข้อ (ก) (1) และ (ก) (2) ในข้อนี้ หากพิสูจน์ได้ว่า พืชและหรือตัวแทนของพืชได้ดำเนินการตามที่จำเป็นเพื่อหลีกเลี่ยงมิให้เกิดความเสียหายนั้น หรือพืชและหรือตัวแทนของพืชถูกขัดขวางมิให้ดำเนินการนั้น คำว่า "ตัวแทน" ที่ใช้ในข้อนี้ หมายถึง พนักงาน ผู้แทน ตัวแทน หรือผู้รับจ้างของพืชซึ่งช่วยปฏิบัติงานตามสัญญาฉบับรับชดเชย
- (4) พืชจะรับผิดชอบเพื่อความเสียหายอันเกิดขึ้นจากหรือเกี่ยวกับการบุบสลาย สูญหาย หรือเสียหายของสัมภาระไม่ลงทะเบียนหรือวัตถุอื่นใดที่ผู้โดยสารถือหรือ

(คำแปล)

อสมวไล้ ต่อเมื่อพิสูจน์ได้ว่า การบอบสลาย สูญหาย หรือเสียหายนั้นเกิดจากความประมาทเลินเล่อของพีชและหรือตัวแทนของพีช

- (5) พีชอาจเปลี่ยนตารางเวลาหรือยกเลิก ระบุรับ หรือสิ้นสุดการเดินทางตามเที่ยวบินใด เปลี่ยนสถานที่ต้นทางและหรือปลายทาง ลงจอดฉุกเฉิน จำกัดจำนวนผู้โดยสารบนเครื่อง ขนสัมภาระที่บรรจุทุกลงจากเครื่องทั้งหมดหรือแต่บางส่วน หรือดำเนินการมาตรการที่จำเป็นอื่นใดไม่ว่าด้วยเหตุผลใดซึ่งอยู่นอกเหนืออำนาจควบคุมของพีช เช่น กฎหมายหรือข้อบังคับ ข้อกำหนดภาครัฐ ข้อกำหนดด้านความปลอดภัย (รวมทั้ง แต่ไม่จำกัดเพียง เพื่อป้องกันการยี้ด ควบคุม หรือทำลายอากาศยานโดยมิชอบด้วยกฎหมาย) สภาพอากาศไม่เป็นใจ เหตุสุดวิสัย การดำเนินการกรณีเกิดข้อพิพาทแรงงาน การจลาจล ความไม่สงบในบ้านเมือง และสงคราม โดยดำเนินการได้โดยไม่ต้องบอกกล่าว และพีชไม่ขอรับผิดชอบเพื่อความเสียหายใด ๆ อันเกิดขึ้นโดยเป็นผลจากการดำเนินการเช่นว่านั้น เว้นแต่พีชจะถูกวินิจฉัยให้รับผิดชอบเพื่อความเสียหายเช่นว่านั้นตามข้อ (ก) (1) ถึง (ก) (4) ข้างต้นในข้อนี้

(ข) พีชไม่ขอรับผิดชอบเพื่อความเสียหายใด ๆ อันเกิดขึ้นเกี่ยวกับการบอบสลาย สูญหาย หรือเสียหายของสัมภาระลงทะเบียนหรือวัตถุอื่นใดของผู้โดยสารซึ่งพีชรับอารักขาไว้ หากความเสียหายนั้นมีสาเหตุเดียว คือ ความชำรุดบกพร่องในตัวเอง คุณภาพที่ต่ำ หรือข้อบกพร่องของสัมภาระหรือวัตถุนั้น

(ค) หากพีชพิสูจน์ได้ว่า ความเสียหายใดเกิดขึ้นจากหรือโดยเกี่ยวข้องกับภาระใจประพฤติมิชอบหรือความประมาทเลินเล่อของผู้โดยสาร พีชจะได้รับยกเว้นไม่ต้องรับผิดชอบต่อผู้โดยสารไม่ว่าทั้งหมดหรือแต่บางส่วน ทั้งนี้เท่าที่ภาระใจประพฤติมิชอบหรือความประมาทเลินเล่อนั้นก่อนหรือมีส่วนก่อให้เกิดความเสียหายนั้น

(ง) หากพีชได้รับความเสียหายใด ๆ อันเกิดจากการจงใจประพฤติมิชอบหรือความประมาทเลินเล่อของผู้โดยสารหรือจากการที่ผู้โดยสารไม่ปฏิบัติตามเงื่อนไขในการรับขนนี้หรือระเบียบหรือข้อบังคับใด ๆ ที่ระบุไว้ตามเงื่อนไขในการรับขนนี้ ผู้โดยสารจะชดใช้ความเสียหายนั้นให้พีช

(จ) ความรับผิดชอบของพีชเพื่อการรับขนสัมภาระ ให้จำกัดไว้ที่ 150,000 เยนต่อผู้โดยสารแต่ละราย แต่อย่างไรก็ตาม ความรับผิดชอบของพีชไม่ว่าในพฤติการณ์ใดจะไม่เกินกว่ามูลค่าแท้จริงของสัมภาระ

(คำแปล)

(ฉ) ข้อจำกัดความรับผิดที่ระบุไว้ในข้อ (จ) ในข้อนี้จะไม่ใช่ในกรณีที่พิสูจน์ได้ว่า ความเสียหายเกิดจากการจงใจประพฤติมิชอบหรือความประมาทเลินเล่ออย่างร้ายแรงของพีชและหรือตัวแทนของพีช แต่อย่างไรก็ตาม หากความเสียหายนั้นเกิดจากการจงใจประพฤติมิชอบหรือความประมาทเลินเล่ออย่างร้ายแรงของตัวแทน ต้องพิสูจน์ด้วยว่า ความเสียหายเกิดขึ้นระหว่างที่ตัวแทนปฏิบัติหน้าที่

(ช)

(1)

ในกรณีที่พีชออกบัตรโดยสารหรือรับสัมภาระเพื่อให้ผู้รับขนรายอื่นใดให้บริการรับขน พีชจะกระทำการดังกล่าวในฐานะตัวแทนผู้กระทำการแทนผู้รับขนรายอื่นนั้น

(2)

หากผู้รับขนมากกว่าหนึ่งรายให้บริการรับขนผู้โดยสารต่อเนื่องกันไป สิทธิเรียกร้องค่าเสียหายอันเกิดจากการรับขนนั้น ให้ใช้ได้เฉพาะแก่ผู้รับขนซึ่งดำเนินการรับขนส่วนที่ก่อให้เกิดความเสียหาย ไม่ว่าในพฤติการณ์ใด พีชไม่ขอรับผิดเพื่อความเสียหายใด ๆ อันเกิดแก่ผู้โดยสาร หากความเสียหายนั้นเกิดจากการรับขนโดยผู้รับขนรายอื่นใด

(ซ)

หากผู้โดยสารซึ่งถือบัตรโดยสารที่พีชออกให้เปลี่ยนไปใช้บริการผู้รับขนรายอื่นโดยได้รับความยินยอมจากพีช และขึ้นเครื่องของผู้รับขนรายอื่นนั้นโดยใช้บัตรโดยสารเดียวกันนั้น การรับขนให้เป็นไปตามเงื่อนไขในการรับขนของผู้รับขนรายอื่นนั้น และพีชจะไม่ขอรับผิดชอบเกี่ยวกับการรับขนนั้น

(ฅ)

หากตัวแทนของพีชพิสูจน์ได้ว่า ตนปฏิบัติหน้าที่อยู่ในขณะเกิดความเสียหายใด ๆ ที่ระบุไว้ในเงื่อนไขในการรับขนนี้ ตัวแทนนั้นอาจนำข้อกำหนดใด ๆ ทั้งปวงเกี่ยวกับการยกเว้นหรือจำกัดความรับผิดของพีชในเงื่อนไขในการรับขนนี้ ตลอดจนระเบียบและข้อบังคับใด ๆ ตามเงื่อนไขนี้มาบังคับแก่ความเสียหายนั้นได้

## 19. อายุการใช้สิทธิเรียกร้องและฟ้องร้องดำเนินคดี

ก. อายุการใช้สิทธิเรียกร้อง

ห้ามมิให้เรียกร้องค่าเสียหาย

เว้นแต่ในกรณีที่สัมภาระเสียหายและผู้มีสิทธิรับสัมภาระร้องเรียนไปยังสำนักงานของพีชโดยเร็วหลังพบความเสียหาย โดยต้องร้องเรียนภายใน 7 วันนับแต่วันรับสัมภาระ

และเว้นแต่ในกรณีล่าช้าหรือสูญหายและร้องเรียนภายใน 21 วันนับแต่วันที่ผู้รับสัมภาระ (ในกรณีล่าช้า) หรือควรจะได้รับสัมภาระ (ในกรณีสูญหาย)

ข้อร้องเรียนทุกข้อต้องทำเป็นหนังสือยื่นภายในเวลาที่ระบุข้างต้น ในกรณีที่การรับขนนั้นไม่ใช่ "การรับขนระหว่างประเทศ" ตามอนุสัญญา หรือเป็นการรับขนภายในประเทศ

(คำแปล)

การไม่แจ้งข้อร้องเรียนเช่นว่านั้นย่อมไม่เป็นเหตุตัดสิทธิโจทก์ฟ้องคดี หากโจทก์พิสูจน์ได้ว่า

1. เป็นการพ้นวิสัยตามสมควรที่ตนจะแจ้งข้อร้องเรียนนั้น
2. มีการดำเนินการใด ๆ ของพีชซึ่งขัดขวางมิให้ตนแจ้งข้อร้องเรียนนั้น หรือ
3. พีชรู้ถึงความเสียหายอันเกิดแก่สัมภาระของผู้โดยสาร

ข. อายุความฟ้องร้องดำเนินคดี

สิทธิเรียกค่าเสียหายจากพีชจะสิ้นสุดลง เว้นแต่จะฟ้องร้องดำเนินคดีคดีภายใน 2 ปีนับแต่วันเดินทางถึงปลายทาง หรือนับแต่วันที่อากาศยานควรเดินทางถึงปลายทาง หรือนับแต่วันยุติการรับขน

## 20. กฎหมายมีผลบังคับสูงสุด

ข้อกำหนดใดที่ปรากฏหรือกล่าวถึงในบัตรโดยสารหรือในเงื่อนไขในการรับขนนี้หรือข้อบังคับของพีช แม้จะไม่สมบูรณ์เพราะฝ่าฝืนกฎหมาย ฯลฯ ที่ใช้บังคับ จะยังคงสมบูรณ์เท่าที่ไม่ขัดกับกฎหมาย ฯลฯ ที่ใช้บังคับ ความไม่สมบูรณ์ของข้อกำหนดใด ๆ ย่อมไม่กระทบข้อกำหนดอื่นใด

## 21. การแก้ไขเพิ่มเติมและการสละสิทธิ

เจ้าหน้าที่ พนักงาน หรือตัวแทนของพีชไม่ว่ารายใดย่อมไม่มีอำนาจแก้ไข เปลี่ยนแปลง หรือสละสิทธิตามข้อกำหนดใดของสัญญารับขนหรือของเงื่อนไขในการรับขนนี้หรือข้อบังคับของพีช

### ข้อกำหนดเพิ่มเติม

#### 1. วันมีผล

เงื่อนไขในการรับขนนี้เริ่มมีผลใช้บังคับ ณ วันที่ 28 ตุลาคม 2561